

Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

autohaus osterwieck T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen
uns auf Sie.



Das wohl älteste Geschäft der Stadt schließt – Nachfolger gesucht

Erneut eine Horrornachricht für Schöppenstedts Innenstadt: Der Frische-Markt der Familie Dierker schließt am 30. September dieses Jahres seine Pforten. Damit endet die Ära des wohl traditionsreichsten Geschäftes in der Eulenspiegelstadt.

Schöppenstedt

Mit der Entscheidung, den Markt zu schließen, geht in der Stobenstraße 64 definitiv eine Ära zu Ende. »Diesen Entschluss zu fassen, auch wenn er das Ergebnis absolut vernünftiger Überlegungen war, ist uns beiden alles andere als leicht gefal-

len«, stellen Renata und Thomas Dierker übereinstimmend fest. Schließlich lenkten bereits fünf Generationen der Familie Dierker hier in Schöppenstedt seit 1888 das traditionsreiche Einzelhandelsunternehmen durch eine wahrhaft wechselhafte Zeit.

Im Jahr 2015 übernahm Thomas Dierker das Geschäft von



Dieses Bild wird es bald nicht mehr geben, denn der Frische-Markt Dierker schließt am 30. September
Fotos (2): Reinhard Bremer



Renata und Thomas Dierker (r.) bedauern es sehr, ihren Markt aufgeben zu müssen, auch wegen ihrer Mitarbeiter

seinem Vater und führt es seitdem gemeinsam mit Ehefrau Renata – und jeder Menge Herzblut. Ausgerechnet jetzt, nachdem Pandemie, Energiekrise und Inflation dem Unternehmen nichts anhaben konnten, muss die Familie aus gesundheitlichen Gründen kürzertreten und sieht sich leider gezwungen, das Geschäft aufzugeben.

»Es ist uns ein Herzensanliegen, uns bei allen Kunden und Freunden unseres Marktes für die jahrelange Treue zu bedanken«, sagt Thomas Dierker, und Renata Dierker ergänzt: »Wir erfahren viel Verständnis für unsere Entscheidung. Auch dafür möchten wir uns herzlich bedanken.«

Trotz intensiver Suche konnte bislang noch kein Nachfolger gefunden werden, sodass den 15 Beschäftigten zum Quartalsende gekündigt werden musste. »Dennoch lassen wir nichts unversucht, diesen traditionsreichen Standort zu erhalten«, gibt Thomas Dierker die Hoffnung nicht auf. »Gerade auch, um die Schöppenstedter Innenstadt lebendig zu erhalten, wäre es sehr wünschenswert, einen engagierten Nachfolger zu finden«, ergänzt

Renata Dierker, »ich könnte mir vorstellen, dass ein Hofladen, beispielsweise mit Bio-Produkten im Sortiment, oder ein Feinkostgeschäft hervorragend hierher passen würden.«

Derzeit steht das 240 Quadratmeter große Ladengeschäft u. a. bereits im Edeka-internen Händlernetzwerk zur Disposition. Sollte dieser Artikel also bei einem Lebensmitteleinzelhändler oder einer anderen engagierten Person mit einer geeigneten Idee das Interesse an einer Geschäftsübernahme wecken, möge sich dieser bitte umgehend persönlich im Markt in der Stobenstraße 64 oder unter 053 32/30 42 bzw. frische-markt-dierker@t-online.de melden.

Denn eine baldige Nachfolgeregelung ist für Renata und Thomas Dierker, vor allem mit Blick auf ihre langjährigen Mitarbeiter, eine absolute Herzensangelegenheit. Und auch ihren Kunden, Firmen und Vereinen wäre es sehr zu wünschen, dass Schöppenstedts Innenstadt auch weiterhin ein Standort für frische Lebensmittel bleiben kann.

Mirko Uhde

Schöppenstedt



Der Freibadverein Schöppenstedt veranstaltet am Sonnabend, dem 5. August, ein Sommerfest im Freibad Schöppenstedt. Von 15 bis 17 Uhr werden ein Wetspringen am Sprungturm, ein Tauchwettbewerb (Ringe hochholen) im Nichtschwimmerbereich, das Rutschen auf dem Freigelände mit Unterstützung der Freiwilligen Feuerwehr Schöppenstedt, der Seestern im Nichtschwimmerbecken und ein Kaffee- und Kuchenverkauf angeboten. Ab 17 Uhr gibt es Fischbrötchen, Bratwurst und Krakauer sowie Getränke und Snacks durch den Kioskbetreiber. Für Sommerhits u. a. wird gesorgt sein. Zum Sommerfest lädt der Freibadverein Schöppenstedt alle Mitglieder und Gäste herzlich ein.

Zu Hause wohnen bleiben!

Nutzen Sie den staatlichen Zuschuss in Höhe von bis zu 4000€ bei Pflegebedürftigkeit.

Für diese 4000€ erhalten Sie bei uns einen neuen, geraden MARKEN-Treppenlift incl. Einbau.

Wir führen Innen- und Außenlifte für jede Einbausituation.

Kostenlose Fachberatung bei Ihnen zu Hause, inkl. Unterstützung bei der Zuschussbeantragung.

Tel. 05353 9172-29

WL LIFT SYSTEME

Fallersleber Str. 12 • 38154 Königslutter
info@wl-liftsysteme.de • www.wl-liftsysteme.de

Sichern Sie sich Ihren Beratungstermin!

Mein schöner Garten 2023

Florist (m/w/d) in Teilzeit gesucht.

www.isensee-gartenbau.de

reetime

Fachbetrieb für Landschafts- und Baumpflege

Tel.: 0 53 31-93 20 21
Mobil: 0176-637 956 26
www.reetime-tr.de

Nachhaltigkeit ist unser Ziel!

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmschadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf

Scheiben-Doktor.de

Reparatur & Austausch powered by Car Sun

Scheiben-Doktor Wolfenbüttel

Inh. André Gregus
Adersheimer Str. 85a
Telefon 05331 31584

FORD FIESTA

ABVERKAUF

FORD FIESTA COOL & CONNECT

LED-Scheinwerfer, Ford SYNC 3 Light mit AppLink, Sitzheizung und Lenkradheizung

Bei uns ab
€ 18.950.-¹

Kraftstoffverbr. komb.: 5,7 l/100 km; innerstädt.: 6,8 l/100 km; Landstraße: 5,0 l/100 km; Autobahn: 6,1 l/100 km; CO₂-Em. komb.: 129 g/km

PISKE Der Ford-Store
GmbH von Wolfenbüttel

Ahlumer Straße 86 • 38302 Wolfenbüttel • Tel. 0 53 31/9 70 20

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. ¹ Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Fiesta Cool & Connect 5-Türer 1,1-L-Benzinmotor 55 kW (75 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro6d-ISC-FCM.

Apotheke Schöppenstedt

Neue Str. 1E

38170 Schöppenstedt

Apotheker Volker Seybold e.K.

Mo. - Fr. 8.00 h - 19.00 h Sa. 9.00 h - 13.00 h
Tel.: 0 53 32/17 77 - Fax: 0 53 32/9 36 68 74

19.08.2023 / MAGDEBURG

TAG 24 MEGA MALLE

DAS MEGA FESTIVAL DER MALLORCA STARS

MIA JULIA I IKKE HUFTGOLD I DJ ROBIN I TINA COLADA
ZIPFELBUBEN I MARRY I MARKUS BECKER I JULIAN SOMMER I TOBEE
JULIAN BENZ I BIERKAPITÄN I SCHÄFER HEINRICH I TIM TOUPET
RICK ARENA I INGO OHNE FLANINGO I CHRIS MEGA

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke

Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung

Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48

für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Scholz

50 Jahre

1971-2021

0 53 52 - 27 27

• FARBEN • TAPETEN • BODENBELÄGE

TEPPICHVERLEGUNG

45,- €

Beim Kauf eines Teppichbodens

lose im privaten Wohnbereich

Lieferung GRATIS

SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1

Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

autohaus osterwieck T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen
uns auf Sie.

Fahrradboxen am ZOB und am neuen Rathaus in Betrieb genommen

Seit dem 14. Juli können die am ZOB und am neuen Rathaus aufgestellten Fahrradboxen von jedermann genutzt werden. Gegen eine kleine Gebühr sind die Fahrräder darin sicher gegen Wettereinflüsse geschützt. Gebucht werden können die Boxen tageweise (2 Euro), wochenweise (7 Euro), monatsweise (13 Euro) oder als Jahreskarte (80 Euro). Die beiden Sammelschließanlagen verfügen jeweils über 20 Plätze auf zwei Etagen.

Schöningen

Der Anmeldeprozess kann direkt an den Boxen vor Ort vorgenommen werden. Dafür einfach den an den Schildern vorhandenen QR-Code mit dem Smartphone scannen oder auf www.open-bikebox.de eine Reservierung vornehmen. Die direkten Links zu den beiden Boxen können außerdem auf www.schoeningen.de im Bereich »Leben & Wohnen/Mobilität« gefunden werden. Für die erstmalige Nutzung müssen sich Interessierte zunächst bei dem Betreiber Open Bike Box registrieren. Der genaue Ablauf wird auf deren Website und auf Infotafeln an den Fahrradboxen erläutert. Die Fahrräder sollten zusätzlich noch selbst gesichert werden, um den optimalen Diebstahlschutz zu gewährleisten.

Bereits seit Jahresbeginn stehen die Fahrradboxen fertig montiert und warteten auf die Inbetriebnahme. Leider gab es Lieferschwierigkeiten bei der Türsteuerung, weshalb bis vor Kurzem eine Nutzung der Boxen nicht möglich war. Nunmehr ist dieses Problem jedoch behoben, sodass die Boxen in Betrieb genommen werden konnten.

Um die Einrichtung der Boxen gebührend zu feiern, wird unter allen, die sich bis zum 31. August für eine Jahreskarte entscheiden, eine Zehnerkarte für das Badezentrum Negenborn verlost.

Die Boxen sind im Rahmen der nationalen Klimaschutzinitiative der Bundesregierung zur Förderung der Radmobilität aufgestellt worden. Die Kosten der Fahrradboxen wurden zu 85 Prozent von der Initiative übernommen. Sie

sind Teil der wachsenden Bemühungen der Stadt Schöningen, den Ort für Radfahrer noch attraktiver zu machen. Weitere Projekte in diesem Zusammenhang

sind der Ausbau der Radstrecken in und um Schöningen und die Anlegung und Erweiterung des Bikeparks oberhalb des Elmstadions.



Bürgermeister Malte Schneider, Thomas Hoffmann (Fachbereichsleiter Bauen und Umwelt) und Mitarbeiter Ferhat Kara (v. l.) freuen sich, dass die beiden Fahrradabstellboxen nun in Betrieb genommen werden konnten
Foto: Anke Grundmann

Schöningen



Zur 50-jährigen Schulentlassung kamen die Ehemaligen der Realschule Schöningen, Abschlussklasse 10c, zum Klassentreffen zusammen. Um alte Erinnerungen zu wecken, traf man sich zunächst im »Bonanza«, der Kultstätte aus damaliger Zeit. Da die Vielzahl der einstigen Schüler aus beruflichen oder familiären Gründen den Landkreis verlassen haben, ging es dann zum Lappwaldsee, um bei Kaffee und Kuchen den Verlauf des früheren Tagebaus Helmstedt bis hin zum Vorhaben einer neu zu gestaltenden Region zu beleuchten. Mit einer kleinen Grenzlandfahrt ging es zurück, vorbei am Forschungsmuseum und durch Schöningen bis zum Elmhaus, um auf den Spuren des Waldelefanten zu wandeln. Zum geselligen Beisammensein ging man von dort zur Endstation, zum »Klosterkrug St. Lorenz«, wo »die Schöler« sogar noch ein ehemaliges Lehrerpärchen aus Schöningen begrüßen konnten. Organisiert hatte das Treffen das Festkomitee, bestehend aus Gudrun Niemann, Marina Gläser und Sabine Krzyzsko.

Schöningen

Ladendieb leistete Widerstand

23 Päckchen Tabak im Gesamtwert von fast 200 Euro hat ein 44 Jahre alter Kunde am Montag, dem 24. Juli, in einem Schöninger Einkaufsmarkt in der Hoiersdorfer Straße entwendet. Dessen nicht genug: Als er um 20.07 Uhr vom Marktpersonal angehalten und mit dem Diebstahl konfrontiert wurde, reagierte er derart aggressiv, dass das Personal die Polizei rief. Als die Beamten eintrafen, versuchten die Kommissare beruhigend auf den 44-Jährigen einzureden. Dieser ging jedoch mit geballten Fäusten auf die Ordnungshüter zu, spuckte sie an, schrie herum und beleidigte die Polizisten. Die Beamten wehrten die Angriffe ab und brachten den Mann durch die Anwendung unmittelbaren Zwangs in Form von einfacher körperlicher Gewalt zu Boden. Hier trat und schlug der 44-Jährige weiterhin um sich, sodass die Beamten Pfefferspray einsetzten, um die Angriffe zu beenden. Schließlich konnten die Polizisten dem renitenten »Kunden« Handfesseln anlegen. Zwischenzeitlich hatten die Ordnungshüter Verstärkung angefordert. Auch ein Rettungswagen wurde hinzugezogen, um den Aggressor medizinisch versorgen zu können. Schließlich beruhigte sich dieser, sodass dieser am Ende vor Ort entlassen werden konnte.

Dachdeckermeister
Andreas Drube

Geselle oder Meister gesucht

(m/w/d)

Betriebsübergabe in 5 bis 8 Jahren geplant

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke

Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung

Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48

für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

mit frischen Pfifferlingen

JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €* mit Beilagen

*Angebot gilt nicht an Feiertagen.

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen

☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Dein Reisebüro in Schöningen

Ferien-Center am Elm

Niedernstraße 18

Inh.: Bernd Hellwig

Tel.: 0 53 52/93 77 09

E-Mail: Hellwigreisen@web.de

FRAG DEIN REISEBÜRO

Urlaub am Meer 2023

Kuba – Playa Pesquero Iberostar Holguin**** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 25.10.23 All inklusive	14 Nächte p. P. ab 1763,- €
Dom. Republik – Cabarete Viva Wyndham Tangerine**** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 25.10.23 All inklusive	14 Nächte p. P. ab 1478,- €
Mexiko – Playa del Carmen Hotel Riu Lupita*** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 1.11.23 All inklusive	12 Nächte p. P. ab 1579,- €
Türkei – Evrenseki Side Lilyum Hotel & Spa**** inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 28.8.23 All inklusive	9 Nächte p. P. ab 946,- €
Türkei – Side Castival Hotel**** inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 27.9.23 All inklusive	9 Nächte p. P. ab 882,- €
Fuerteventura – Costa Calma R2 Rio Calma Hotel & Spa & Conference**** inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 20.9.23 All inklusive	9 Nächte p. P. ab 1070,- €
Kapverden – Insel Boa Vista Hotel Riu Touareg**** inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 19.9.23 All inklusive	7 Nächte p. P. ab 1086,- €
Kapverden – Santa Maria Hotel Halos Casa Resort**** inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 19.9.23 All inklusive	7 Nächte p. P. ab 974,- €
Ägypten – Hurghada Pickalbatros Jungle Aqua Park Resort-Neverland**** inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 14.9.23 All inklusive	13 Nächte p. P. ab 951,- €

Deine Kreuzfahrt 2023

Nilkombi M/S Nile Crown II 5* & Komforthotel Labranda Club Makadi 1 Wo Nilkreuzfahrt M/S Nile Crown II 5* mit VP oder Ai 1 Wo Baden im Komforthotel Labranda Club Makadi**** mit Ai inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER z. B. am 27.8.2023	14 Nächte p. P. ab 1098,- €
AIDAluna Kurzreise nach Norwegen & Dänemark Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. ab/bis Kiel z. B. am 10.9. bis 14.9.2023	4 Nächte p. P. ab 399,- €
AIDAnova Norwegen & Dänemark Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. ab/bis Kiel z. B. am 21.10. bis 28.10.2023	7 Nächte p. P. ab 599,- €
AIDAperla Norwegens Fjorde Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. ab/bis Hamburg z. B. am 29.9. bis 9.10.2023	10 Nächte p. P. ab 999,- €
AIDAbella Herbstliche Nordlichter Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. ab/bis Kiel z. B. am 3.9. bis 17.9.2023	14 Nächte p. P. ab 1099,- €
Mein Schiff 1 Bremerhaven bis Gran Canaria Premium Alles Inklusive ab Bremerhaven (zzgl. Rückflug) z. B. am 4.10. bis 15.10.2023	11 Nächte p. P. ab 1299,- €

Scholz
0 53 52 - 27 27

● FARBEN ● TAPETEN ● BODENBELÄGE

TEPPICHVERLEGUNG

45,- € Beim Kauf eines Teppichbodens

lose im privaten Wohnbereich

Lieferung GRATIS

SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1

Party-Service
der
Landschlachtere



RÖMMLING

Der Frische wegen
aus eigener Schlachtung

Hauptstraße 5 – 38173 Evessen

Telefon 05333/210

Markt 7 – 38170 Schöppenstedt

Telefon 05332/9464550

Urlaub vom 16. Juli bis 8. August
Am Mittwoch, dem 9. August,
sind wir wieder für Sie da

Für unsere Suppenkasper – Suppentag:
10. August Weiße-Bohnen-Suppe

www.landschlachtere-roemmling.de

Glindemanns

Landei

Frische Eier aus
dem Hühnermobil

Durchgehend
geöffnet

Hof Glindemann

Im Dorfe 5 | Volzum

www.hof-glindemann.de



AUTOZUBEHÖR
Franz DIEMLER & Sohn

Inh. Andreas Früchel

Wilhelmstraße 27 • Helmstedt • ☎ 05351 70 53

Technische Großhandlung • Kfz-Ersatzteile
Werbe-, Text- und Autokennzeichenschilder
GLORIA-Feuerlöscher **GLORIA®** KUNDENDIENST

Schatzmeister
An- und Verkauf

Inh. Ingmar Briesemeister
Gördelingerstraße 4
38100 Braunschweig
Tel. 0531 - 379 57 383

Öffnungszeiten

Mo.-Fr. 10.00 - 17.00 Uhr • Mi. 9.00 - 13.00 Uhr

info@schatzmeister-braunschweig.de • www.schatzmeister-braunschweig.de

VERGLEICHEN LOHNT SICH.
PROFITIEREN AUCH SIE VON HOHEN
EDELMETALLPREISEN.
GERNE MACHEN WIR IHNEN EIN ANGEBOT.
An- u. Verkauf von Münzen • Barren
Schmuck • Uhren • Besteck
Antiquitäten • Zahngold

info@stadtspiegel24.de

Schliestedt



Auch in diesem Jahr trafen sich die Mitglieder der Feldmarksinteressensgemeinschaft Schliestedt wieder zur sommerlichen Feldausfahrt über die umliegenden Ackerflächen. An einem trockenen Sommerabend fanden sich die Mitglieder aus allen Generationen auf dem Hof der Familie Meyer-Stecher ein, wo sie vom ersten Vorsitzenden Henner Stecher und Ehefrau Karen herzlich begrüßt wurden. Bestückt mit kühlen Getränken, ging es auf dem Traktorgespann mit Gummwagen in die Feldmark. Schlepperfahrer Dieter Riesland steuerte das lange Gefährt sicher über die Feldwege, und es wurden Fruchtstände, Wildkräuterdurchsetzung und Pflanzenentwicklung mit dem Überblick über die Ackerflächen der verschiedenen landwirtschaftlichen Betriebe in der Schliestedter Gemarkung diskutiert. Insbesondere ging es jeweils um den aktuell richtigen Erntezeitpunkt, da das Mähen bereits auf dem einen oder anderen Landstück durchgeführt war. Schließlich ging es zurück zum Hof Meyer-Stecher, wo der Grill von der ganzen Familie in Gang gesetzt und bedient wurde. Bei Bratwurst mit Kartoffelsalat und kalten Getränken fand die Runde im lauen Sommerabend mit netten Gesprächen und der einen oder anderen landwirtschaftlichen Fachsimpelei ihren Ausklang.

Drei Jubiläen, eine Feier und eine neue Windenergieanlage

»10, 20, 30« – so stand es in der Einladung. Gemeinsam mit Niedersachsens Wirtschaftsminister Olaf Lies wurde das zehnjährige Bestehen des Öko-Energieversorgers Landstrom, das 20-jährige Bestehen des Windparkentwicklers Landwind und das 30-jährige Bestehen des Energiepioniers SoWiWas gefeiert.

Gevensleben/Braunschweig

Ausreichend Gründe, sich in der VIP-Lounge im Rahmen der BraWo Open feiern zu lassen. Knapp 300 Gäste waren der Einladung der geschäftsführenden Gesellschafter der Landwind-Gruppe aus Gevensleben zu ihrer Jubiläumsfeier gefolgt. Bärbel und Alexander Heidebroek dankten sich bei ihren Gästen,

Geschäftspartnern, ihren Familien und ihrem Team.

Olaf Lies fand in seiner Rede nur lobende Worte. Mit viel Engagement für die Energiewende und ihr Team seien Heidebroeks dabei. Dem schlossen sich die weiteren Redner Dr. Simone Peter, Präsidentin des Bundesverbandes Erneuerbare Energien, Jürgen Brinkmann, Vizepräsident der Industrie- und Handelskammer,



Das Team schenkte der Geschäftsführung eine neue Windenergieanlage aus Teilen der Vergangenheit

Königslutter



Wie die körperliche Mobilität auch bis ins hohe Alter erhalten bleiben oder sogar verbessert werden kann, beweisen in Königslutter einige Damen unter der Leitung von Ursula Kayser. Die Fitnessgruppe trifft sich abends jede Woche für eine Stunde und hatte jetzt in der Ferienzeit ein Treffen zu Kaffee und Kuchen in dem kürzlich neu eröffneten »Café Lavie« an der Westernstraße 28 a. Nicht alle Mitglieder konnten zu dem Termin kommen, rechts im Bild die Leiterin. Es handelt sich bei diesem Kreis um die noch wenigen der damals Aktiven der Tanzschule Margrit Bonnet-Lorenz. In der Nachfolgezeit wurde tänzerische Gymnastik betrieben, und nun bleiben Übungen zur Fitness und zum Wohlbefinden.

wg



Wirtschaftsminister Olaf Lies lobte das Engagement der Landwind-Gruppe

sowie Lars Alt, Hauptgeschäftsführer des Arbeitgeberverbandes der Region Braunschweig an.

»100 Mitarbeiter sind das Herzstück der Landwind-Gruppe«, sagte Alexander Heidebroek stolz. Und als die Belegschaft eine rund 2,50 Meter hohe Windenergieanlage überreichte, die aus Erinnerungstücken der vergangenen Jahre – unter anderem aus Stahl

des vor Kurzem gesprengten Turms einer Windenergieanlage im Windpark Gevensleben – errichtet worden war, wurden die Geschäftsführer doch etwas sentimental. »Spätestens jetzt wissen alle Anwesenden, dass wir das beste Team haben.« Diese Aussage von Bärbel Heidebroek war an diesem Abend noch mehrfach zu hören.

DAS ERLEBNISLAND WINDENERGIE IN SÖLLINGEN: REGIONALES AUSFLUGSZIEL UND FERIENTIPP FÜR DIE GANZE FAMILIE

Wie funktioniert eine moderne Windenergieanlage?

Wie viele Menschen kann sie mit sauberer Energie versorgen?

Welche Tipps gibt es, um Energie einzusparen? Schließen Windenergie

und Artenschutz sich wirklich aus oder sind sie vielmehr Teamplayer?

Im Erlebnisland Windenergie im Windpark Söllingen, im Landkreis Helmstedt, findet ihr die Antworten zu diesen und anderen Fragen.

Hier könnt ihr gemeinsam mit euren Eltern jede Menge über nachhaltige Energieversorgung lernen. Dreht mit eurer Energie das sprechende Energiekarussell und ihr erfahrt, wieviel Kilowatt ihr erzeugt und was eine Windenergieanlage im Vergleich leistet. Der Balancierbalken zeigt euch, wie verdammt lang ein modernes Rotorblatt ist.

Müde geworden? Im naturnahen Klassenzimmer direkt in der Mitte könnt ihr Pause machen und picknicken. Lust auf eine kleine Rallye? Nach Altersgruppen eingeteilt, könnt ihr euer Wissen rund um die Erneuerbaren checken und kleine Preise gewinnen.

Das Erlebnisland Windenergie ist das Herzensprojekt der Landwind-Gruppe. Wir vereinen Spaß und Wissensvermittlung miteinander, denn nur wer sich auskennt, kann auch wirklich mitreden. Ein spannendes Ausflugsziel für die Ferien. Das 6.500 Quadratmeter große Erlebnisland wartet 24/7 auf euch und ist kostenlos zu besuchen! Weitere Informationen findet ihr auf Facebook, Instagram oder auf unserer Internetseite erlebnisland-windenergie.de. Maskottchen Willi Windrad freut sich auf euren Besuch.

Herzliche Grüße

Ihre Bärbel Heidebroek

Geschäftsführerin der Landwind-Gruppe



Besuch mich in
Söllingen und entdecke
die Welt der Windenergie.
Das Erlebnisland ist rund
um die Uhr geöffnet und
der Eintritt frei.

ERLEBNISLAND
WINDENERGIE

Pabstorfer Weg • 38387 Söllingen

erlebnisland-windenergie.de

f i k y

Dorffest mit »Winnigstedter Dreikampf« und vielem mehr

Das Dorffest in Winnigstedt rückt immer näher, das Programm steht und der Dorffestausschuss hat kürzlich das Banner am Schützenplatz angebracht. Am 2. und 3. September wird es nach drei Jahren Coronapause endlich wieder ein »richtiges« Dorffest geben.



Winnigstedt

Start ist am Sonnabend um 14 Uhr mit einem großen Kinderfest und dem »Winnigstedter Dreikampf«, bei dem sich Mannschaften im Menschenkicker, Bigbag-Hüpfen und Feuerwehrpulling untereinander messen. Dafür werden noch Mannschaften gesucht. Es dürfen gerne auch Mannschaften aus anderen Orten teilnehmen (Anmeldung auf www.dorffest-winnigstedt.de). Außerdem wird es eine große Kaffee- und Kuchentafel geben.

Am Abend ab 21 Uhr wird die Band »Yellow Times« aus Berlin, bekannt vom Dorffest 2017, für

Livemusik sorgen. Der Eintritt an der Abendkasse kostet 7 Euro.

Am Sonntag wird es ab 10 Uhr ein Festfrühstück, welches zum ersten Mal in Büfettform gereicht wird, geben. Dazu spielen die »Lessingstädter« aus Wolfenbüttel auf, die für gute Stimmung sorgen wollen. Karten für das Frühstück gibt es nur im Vorverkauf in Winnigstedt beim Malerfachbetrieb Müller, Roklumer Straße 10, und im Dorftreff in der Teichstraße sowie auf www.dorffest-winnigstedt.de. Der Kartenpreis beläuft sich auf 20 Euro, Kinder von sechs bis 14 Jahren zahlen 10 Euro und für Kinder bis sechs Jahren ist der Eintritt frei.

Bansleben/Eilum

Bauschutt illegal entsorgt

Bislang Unbekannte haben Bauschutt auf einem Feldweg nahe der L 627 zwischen Bansleben und Eilum abgeladen. Ein Zeuge stellte den Bauschutthaufen am Dienstag, dem 25. Juli, fest und meldete diesen bei der Polizei Schöppenstedt. Es wurde ein Ermittlungsverfahren wegen unerlaubten Umgangs mit Abfällen eingeleitet. Zeugenhinweise nimmt die Polizei Wolfenbüttel unter 0 53 31/93 30 entgegen.

LEADER-Region ruft Projektwettbewerb aus

Nachdem die LEADER-Region »Grünes Band im Landkreis Helmstedt« bereits im Frühjahr mit ihrem ersten Projektwettbewerb in die neuen EU-Förderperiode 2023–2027 gestartet ist, geht es nun in die zweite Runde. Bis zum 1. Oktober dieses Jahres können erneut Projektskizzen eingereicht werden, um Fördermittel aus dem Budget der LEADER-Region zu beantragen.



Landkreis Helmstedt

Die LEADER-Region »Grünes Band im Landkreis Helmstedt« ist ein Zusammenschluss der Städte Helmstedt und Schöningen sowie der Samtgemeinden Velpke, Grasleben und Heeseberg.

Wie gehabt können Projekte sowohl von Kommunen als auch von Privatpersonen, Vereinen oder Unternehmen eingereicht werden. Je nach Fördergegenstand und Projektverantwortlichkeit gibt es unterschiedliche Fördersätze.

Thematisch müssen die Projekte so aufgestellt sein, dass sie dazu beitragen, die verschiedenen Ziele aus den fünf gesetzten Handlungsfeldern des Regionalen Entwicklungskonzeptes umzusetzen: 1. Lebensqualität erhalten und erhöhen, 2. Tourismus und Naherholung, 3. kulturelles Erbe und Naturerbe, 4.

Folgen des Klimawandels und 5. Land- und Forstwirtschaft.

Projektbeiträge sollen ausschließlich mithilfe des vorgegebenen Projektsteckbriefes bei der lokalen Aktionsgruppe eingereicht werden, die über die Vergabe der Fördermittel entscheidet.

Weitere Informationen zum Aufruf sowie zu den detaillierten Fördermodalitäten finden Sie auf www.leader-gruenes-band.de/aufruf2324. Fragen zum Projektwettbewerb können auch direkt gestellt werden: kontakt@leader-gruenes-band.de.

Wer sich einen Überblick darüber verschaffen möchte, welche Projekte bereits in der Vergangenheit mit Unterstützung der LEADER-Region realisiert werden konnten, kann sich hierzu durch die neue Projektdatenbank auf der Webseite klicken, die mit über 65 umgesetzten Projekten zeigt, wie groß das Förderspektrum bei LEADER ist.

MIT UNS DIE SONNE GENIEßEN

Draußen ist herrliches Wetter, die Sonne scheint – aber verschmutzte Fenster trüben die Aussicht? Eigentlich wäre es mal wieder an der Zeit, jedoch bei diesen Temperaturen ...

Unser Tipp: Genießen Sie den Sommer – Glas und Fenster übernehmen wir gerne für Sie!

IHRE REINIGUNGSPROFIS AUS DER REGION

05331 / 90 880-0 · www.rotaputz.de
Hohnrods Hof 12 · 38302 Wolfenbüttel

Fahrradtour: nachhaltige Landwirtschaft auf dem Rittergut

Zur sommerlichen Fahrradtour hatte der Ortsverband **Samtgemeinde Sickte von Bündnis 90/Die Grünen** eingeladen. In diesem Jahr ging es von Sickte aus über die Herzogsberge, Destedt und Hemkenrode zum Rittergut Lucklum.

Samtgemeinde Sickte

Dort erhielten die Teilnehmer Informationen über die dort praktizierte nachhaltige Landwirtschaft. Bei einer fachkundigen Führung informierte Carlo Marzini von der Güterverwaltung Reinau über einige Projekte auf dem Rittergut. So werden Zweinutzungshühner gehalten, sodass die männlichen Küken ebenfalls aufwachsen können – in Freilandhaltung auf wechselnden Stellplätzen. Die so gewonnenen Bio-Eier und das Bio-Geflügel werden sowohl in der Direktvermarktung als auch in der Kantinenverpflegung abgenommen. In der Hackschnitzelanlage wird aus Schwach- und Käferholz Wärme erzeugt, mit der über ein Nahwärmenetz das gesamte Rittergut und etliche Haushalte in Lucklum versorgt werden, sodass keine fossilen Energieträger wie Öl oder Gas mehr benötigt werden.

Einen Höhepunkt der Führung stellte die neu angelegte Agroforstfläche dar, die in diesem Jahr auf rund 35 Hektar erweitert wurde. Baumreihen, Hecken und Blühstreifen bieten unter anderem Schutz vor Wasser- und Winderosion, minimieren die Austrocknung der Felder, halten

Wasser in der Fläche und helfen damit auch beim Hochwasserschutz. Das Projekt wird unter anderem vom Landschaftspflegeverband Wolfenbüttel tatkräftig unterstützt. »Die Güterverwaltung Reinau steht für nachhaltige und zukunftsorientierte Landwirtschaft im Rittergut Lucklum«, zeigte sich der Organisator Wolfgang Busch überzeugt. »Wir sind froh darüber, dass in unserer Samtgemeinde die Landwirtschaft zunehmend ökologisch ausgerichtet wird und sich auf die durch die Klimakrise bedingten veränderten Anforderungen einstellt«, ergänzte Grünen-Sprecher Holger Barkhau. »Das Rittergut Lucklum ist hier vorbildlich und bietet darüber hinaus noch einen idealen Ort für Feiern, Veranstaltungen und künstlerische Darbietungen. Es stellt einen Schatz in unserer Samtgemeinde dar.«

Die Fahrradtour der Sicker Grünen wurde mit einem gemeinsamen Essen im »Lindenhof« in Veltheim abgeschlossen. Für den Herbst ist eine weitere Tour geplant, dann wird es nach Schandelah zum Jurameer und zum ehemaligen KZ und Ölschieferabbau gehen. Interessierte erhalten weitere Informationen unter h.barkhau@gruene-wf.de.



Die Agroforstfläche in Lucklum am Fuße des Elms

KALE automobile

REISEMOBIL-ZENTRUM HELMSTEDT
KALE automobile GmbH
Braunschweiger Tor 37
Am Lohen 11
38350 Helmstedt
Informationen, Beratung, Termine:
05351 / 553300

ADAC Wohnmobilvermietung

Über 100 Wohnmobile zur Auswahl

Alle Fahrzeuge mit hochwertiger Ausstattung

MIETEN SIE IHR Traum-WOHNMOBIL

ab **99.- €** pro Tag*

* inkl. 500 km Fahrleistung

www.kale-automobile.de

BGE BUNDESGESELLSCHAFT FÜR ENDLAGERUNG

Infostelle Asse

Besuchen Sie uns.
Mi./Do. 10:00 bis 17:00 Uhr
Am Walde 1, Remlingen

dialog@bge.de

Auch an Sonn- und Feiertagen

Jens-Olaf Börker
Schulstraße 2
38381 Jerxheim
Tel: 0 53 54/99 42 27
Fax: 0 53 54/99 44 37
www.job-hauskrankenpflege.de

JOB
Ambulante Hauskrankenpflege
Tag + Nacht-Service

Mein schöner Garten 2023
Besuchen Sie uns im Internet

www.isensee-gartenbau.de

19.08.2023 / MAGDEBURG

TAG 24 MEGA MALLE

DAS MEGA FESTIVAL DER MALLORCA STARS!

MIA JULIA I IKKE HÜFTGOLD I DJ ROBIN I TINA COLADA
ZIPPFLBUBEN I HARRY I MARKUS BECKER I JULIAN SOMMER I TOBEE
JULIAN BENZ I BIERKAPITÄN I SCHÄFER HEINRICH I TIM TOUPET
RICK ARENA I INGO OHNE FLAMINGO I CHRIS MEGA

Schreiben Sie uns unter: info@stadtspiegel24.de

Historisches Spektakel rund um das Schloss – Mittelalterfest wird zur großen Jubiläumsfeier

Einer der großen Höhepunkte des diesjährigen Schöninger Veranstaltungskalenders steht vor der Tür. Am 5. und 6. August können alle Interessierten einen Blick in die Vergangenheit werfen. An diesen beiden Tagen veranstalten Stadt und Verkehrsverein mithilfe der Eventfirma US-Veranstaltungen ein großes Mittelalter-Spektakel rund um das Schloss. Geboten wird Unterhaltung für die ganze Familie mit viel Musik, Kinderspaß, Gaukelei sowie etlichen Handwerks- und Händlerständen. Der Eintritt zum Fest ist kostenlos.



Schloß Schöningen

Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal



mit
frischen Pfifferlingen

JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €*
mit Beilagen

*Angebot gilt nicht an Feiertagen.

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Schöningen

Möglich wird dieses bisher einzigartige Erlebnis unter anderem durch die großzügige Unterstützung seitens der Firma EEW – Energy from Waste. Im Rahmen des diesjährigen 150. Geburtstages der Braunschweigischen Kohlebergwerke begehrt das Unternehmen unter dem Motto »150 Jahre: von der Kohle zu einem Unternehmen der Kreislaufwirtschaft« das Jubiläumsjahr. »Wir beglückwünschen Schöningen zu seinem historischen Stadtjubiläum und

Geschichten an fremde Orte entführen lassen können. Auch ein Fantasy- und Feuertheater wird geboten.

Ihren Dank richtet die Stadt auch an den Containerdienst Orban aus Schöninger, der kostenfrei die Müllbeseitigung übernimmt.

Am Samstagabend zieht ab 22 Uhr ein Pestumzug durch die Schöninger Innenstadt, bei dem mitmarschiert werden kann.

Geöffnet ist das Spektakel am Sonntagabend, dem 5. August, von 11 bis 23 Uhr und am Sonntag, dem 6. August, von 10 bis 19 Uhr.



Anprobe für das Schlossspektakel: Bürgermeister Malte Schneider (l) und die Vorsitzende des Verkehrsvereins Elke Stern legen Sponsor Rüdiger Bösing den Brustpanzer an
Foto: Anke Grundmann

Dein Reisebüro in Schöningen

Ferien-Center am Elm
Niedernstraße 18
Inh.: Bernd Hellwig
Tel.: 0 53 52/93 77 09
E-Mail: Hellwigreisen@web.de

FRAG DEIN REISEBÜRO

Urlaub am Meer 2023		
Kuba – Playa Pesquero Iberostar Holguin**** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 25.10.23 All inklusive	14 Nächte	1763,- € p. P. ab
Dom. Republik – Cabarete Viva Wyndham Tangerine**** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 25.10.23 All inklusive	14 Nächte	1478,- € p. P. ab
Mexiko – Playa del Carmen Hotel Riu Lupita*** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 1.11.23 All inklusive	12 Nächte	1579,- € p. P. ab
Türkei – Evrenseki Side Lilyum Hotel & Spa**** inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 28.8.23 All inklusive	9 Nächte	946,- € p. P. ab
Türkei – Side Castival Hotel**** inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 27.9.23 All inklusive	9 Nächte	882,- € p. P. ab
Fuerteventura – Costa Calma R2 Rio Calma Hotel & Spa & Conference**** inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 20.9.23 All inklusive	9 Nächte	1070,- € p. P. ab
Kapverden – Insel Boa Vista Hotel Riu Touareg**** inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 19.9.23 All inklusive	7 Nächte	1086,- € p. P. ab
Kapverden – Santa Maria Hotel Halos Casa Resort**** inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 19.9.23 All inklusive	7 Nächte	974,- € p. P. ab
Ägypten – Hurghada Pickalbatros Jungle Aqua Park Resort-Neverland**** inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 14.9.23 All inklusive	13 Nächte	951,- € p. P. ab

Deine Kreuzfahrt 2023		
Nilkombi M/S Nile Crown II 5* & Komforthotel Labranda Club Makadi 1 Wo Nilkreuzfahrt M/S Nile Crown II 5* mit VP oder Ai 1 Wo Baden im Komforthotel Labranda Club Makadi**** mit Ai inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER z. B. am 27.8.2023	14 Nächte	1098,- € p. P. ab
AIDA luna Kurzreise nach Norwegen & Dänemark Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. ab/bis Kiel z. B. am 10.9. bis 14.9.2023	4 Nächte	399,- € p. P. ab
AIDA nova Norwegen & Dänemark Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. ab/bis Kiel z. B. am 21.10. bis 28.10.2023	7 Nächte	599,- € p. P. ab
AIDA perla Norwegens Fjorde Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. ab/bis Hamburg z. B. am 29.9. bis 9.10.2023	10 Nächte	999,- € p. P. ab
AIDA bella Herbstliche Nordlichter Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. ab/bis Kiel z. B. am 3.9. bis 17.9.2023	14 Nächte	1099,- € p. P. ab
Mein Schiff 1 Bremerhaven bis Gran Canaria Premium Alles Inklusive ab Bremerhaven (zzgl. Rückflug) z. B. am 4.10. bis 15.10.2023	11 Nächte	1299,- € p. P. ab



freuen uns, zu einem gelungenen Spektakel beitragen zu können«, heißt es vom kaufmännischen Leiter Rüdiger Bösing. Rund 300 Mitwirkende setzen alles daran, die Besucher mittelalterlich zu unterhalten. Dafür wird in dem Bereich um das Schloss herum eine eigene kleine Stadt errichtet. Die Angebote der Handwerker reichen von Schmiedemeistern über Gewandschneider und Salzsieder bis hin zu Lederer und Töpfer. Wer etwas auf dem vielfältigen Markt erstehen möchte, hat die Wahl zwischen Gewürzen, Seifen, Ölen und Kräutern, aber natürlich auch Schmuck, Näh- und Stickarbeiten, Fellen und Hörnern und noch vielem mehr. Wem mehr der Sinn nach dem eigenen körperlichen Wohlbefinden steht, sollte einen Besuch beim Medicus und Pestarzt oder dem historischen Badehaus in Erwägung ziehen. Auch ein Massagestübchen und ein Klangschalentherapeut bieten ihre Dienste an.

Ein Heerlager bauen die Freien Ostfälischen Ritter auf. Geboten werden zudem viele Mitmachaktionen für Groß und Klein. Viele der Handwerker bieten für die Kinder das Anfertigen von Erinnerungsstücken an. Wer will, kann sich auch im Bogen- oder Armbrustschießen versuchen oder beim »Hau den Lukas« die eigene Kraft unter Beweis stellen.

Natürlich wird auch für reichlich Speis und Trank gesorgt sein, ganz im Stil der damaligen Zeit. Weitere Höhepunkte sind das historische Riesenrad, Auftritte der Mittelalterbands »Klanginferno«, »Bene Vobis« und »Das Piratenpack« sowie das Märchenzelt, in dem sich die Besucher von Märchen und

www.1275schoeningen.de

1275 schöningen

Hauptsponsor:
eew
Energy from Waste

Eintritt frei

historisches Schloss Spektakel

5. & 6. August 2023

Schloss Schöningen

Eine neue Nisthilfe für Weißstörche wurde errichtet

Am Nordrand des Großen Bruchs wurde vor wenigen Tagen eine weitere Nisthilfe für Weißstörche errichtet, und zwar auf der großen Wiese der ehemaligen Teichmühle in Winnigstedt.

Winnigstedt

»Es wäre gut, wenn in Richtung Roklum und Winnigstedt auch ein Storchennest-Masten errichtet werden könnte«, hatte zuvor Storchenfrend Ralf Isensee aus Hedeper zu Ulrich Rueß aus Winnigstedt gesagt. Jetzt ist das Vorhaben gelungen. Der Winnigstedter Malte Rueß, der im Haus der schon vor langer Zeit stillgelegten Teichmühle wohnt, hat drei hohe Laternenpfähle erworben. Im Gespräch mit seinem Vater Ul-

rich Rueß reifte die Idee, auf der Teichwiese einen der drei Masten als Unterbau für eine Nisthilfe zu verwenden. Diese Wiese befindet sich am Tiefenbach und nicht weit vom alten Mühlenbach entfernt. »Das Vorhaben ist aus einer Laune heraus entstanden. Dann ging alles sehr schnell«, informierte der ehemalige Kaufmann Rueß. Bei dieser sinnvollen Aktion standen der Metallbauer Bürger Heinert aus Winnigstedt und der aus Siebenbürgen (Rumänien) stammende Florin Poenariu Va-

ter und Sohn Rueß zur Seite. Der verzinkte Metallkorb wurde von Heinert fachgerecht angefertigt. Die Zweige für das Weidengelecht besorgten die Helfer aus dem Großen Bruch. »Eine stabile Eisenhalterung für den Masten wurde in Beton gegossen«, er-

gänzte Ulrich Rueß. Poenariu, der in der Nähe von Mühlbach (Sebes) wohnt, freute sich, dass er vor seiner Heimreise mithelfen konnte. Jetzt hoffen alle Helfer und Naturschützer, dass ein Storchepaar in naher Zukunft diese neue Nisthilfe annimmt. *bm*



Florin Poenariu, Ulrich Rueß und Malte Rueß (v. l.) vor der neu errichteten Weißstorch-Nisthilfe
Foto: Bernd-Uwe Meyer

Schöningen



Wie schon im vergangenen Jahr haben die SPD und Bündnis 90/Die Grünen die Kinder der Kunden des Tante-Emma-Ladens in Schöningen mit einer Schultüte bedacht. Diese Schultüten erhalten Kinder, deren Familien regelmäßig den Tante-Emma-Laden aufsuchen und die nach den Sommerferien eingeschult werden. Von den vor Ort tätigen Helfern wurde ein Bedarf von zehn Schultüten im Vorfeld angemeldet, die am nun übergeben wurden. In den Tagen darauf erhielten die zukünftigen Erstklässler eine Erstausrüstung für die Schule mit z. B. einem hochwertigen Tuschkasten und Malstiften, aber auch Spielsachen und etwas Süßigkeiten in einem Gesamtwert von etwa 30 Euro je Schultüte. Mandy Schimmeyer (SPD), Jan Fricke (SPD), Axel Schliephake (Grüne) und Lars Marschalleck (Grüne) wollen diese Aktion, die im vergangenen Jahr gemeinsam begonnen wurde, auch im nächsten Jahr im Auftrag ihrer Parteien fortführen und freuen sich dabei über die gute Zusammenarbeit mit dem Tante-Emma-Laden in Schöningen.

Schöningen



Die Golfer der Altersklasse 65 des Golf- und Landclubs St. Lorenz blicken bisher auf eine erfolgreiche Saison zurück. Nach vier von fünf Spieltagen sind sie ungeschlagen und damit Tabellenführer in Liga 2B des Golfverbandes Niedersachsen-Bremen. Am letzten Spieltag wartet noch eine anspruchsvolle Aufgabe auf die St. Lorenzer: Im Golfclub Weserbergland treten sie gegen die Mannschaft aus Bad Salzdettfurth an. Sollte den Schöningern ein weiterer Sieg gelingen, ist ihnen der Aufstieg in Liga 1 nicht mehr zu nehmen. Das Bild zeigt die Schöninger Golfer Dietmar Hilbig, Hans Fredrich, Walter Klug, Hans Goldmann, Uwe Lodahl und Jürgen Kahmann (v. l.).

Roklum

»Trittsicher durchs Leben«

»Trittsicher durchs Leben« ist ein Übungsprogramm für ältere Menschen und ermöglicht durch das Trainieren von Kraft und Balance eine gute Standfestigkeit bis ins hohe Alter. Der erste Lehrgang beim SV Roklum wurde gut besucht und verlief erfolgreich. Jetzt geht es freitags von 17 bis 18.30 Uhr in der Roklumer Sporthalle weiter. Begonnen wird am 25. August. Das Angebot ist kostenfrei. Leiterin ist weiterhin Bianca Franke. Anmeldungen nimmt das SVR-Vorstandsmitglied Erika Wagner in Roklum, Wiedenbleek 3, 0176/311750 08 oder 0 5336/18 24, entgegen. *bm*

SCHREIBEN SIE UNS

info@stadtspiegel24.de

FAMILIE & DAHEIM

BÜRO & BETRIEB

Mittagessen

täglich frisch gekocht

Meyer Menü

LIEFERT LECKER

vom 31.07. – 06.08.2023 / 31. Woche

1

fettarm

Spaghetti Bolognese

Spaghetti mit herzhafter Hackfleisch-Tomatensauce und Kräutern der italienischen Küche. Parmesankäse extra

2

Kasselerbraten

auf Sauerkraut mit Kartoffelpüree

3

Albondigas

Spanische Fleischbällchen in feurig-scharfer Tomatensauce mit Reis

4

Wirsing-Eintopf

mit 4 Fleischklößchen

5

vegetarisch

Feinschmecker Eieromelette

auf Rahmspinat mit Kartoffelpüree

6

2 Heringfilets

in süß-saurer Apfel-Zwiebelsauce mit Kartoffel-Specksalat ohne Mayonnaise

7

Thunfisch Salat

bunter Salat mit Thunfisch, Zwiebelringen und Mais, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen

1

Schnitzel "Förster-Art"

in Champignonrahmsauce mit Erbsen und Möhren, dazu Bauernspätzle

2

fettarm

Hühnchen "süß-sauer"

Hühnerbrustwürfel mit bunter Paprika, Karotten und Ananas in süß-saurer Sauce und Reis

3

Tagliatelle in Käsekräutersauce

grüne Bandnudeln mit Schinken

4

Gedünstetes Seehechtfilet

in Petersiliensauce mit Kartoffeln und Spinat

5

vegetarisch

Vegetarische Kohlroulade

in Zwiebelrahmsauce mit Petersilienkartoffeln

6

Gyrosbraten

mit Krautsalat und hausgemachtem Tsatsiki

7

Caesar-Salat "Hähnchen"

Römersalat mit Hähnchenbrustfilet, Croutons und gehobelm Grana Padano, dazu Caesar-Salat-Dressing und 1 kleines Brötchen

1

Feiner Porree-Eintopf

mit Hackfleisch, Käse und Sahne, dazu 1 Brötchen

2

Rheinischer Sauerbraten

in feiner Sauce mit 5 Klößchen und Rotkohl

3

fettarm

Hähnchenbrustfilet in Currysauce

mit Früchten, dazu Broccoli-Nudeln

4

Pfefferrahmbraten

in feiner Sauce mit Schwarzwurzeln und Salzkartoffeln

5

vegetarisch

Gebackener Hirtenkäse

mit Kaisergemüse und Pestospaghetti

6

vegetarisch

Fruchtsalat mit Sahnequark

dazu Vanillesauce

7

vegetarisch

Frischkäse Salat

mit Mangold, Spinat, Eisbergsalat, Tomaten, Walnuss-, Pinienkernen und Frischkäse, dazu Honig-Senf Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen

1

Hacksteak "Meisterart"

in Pfefferrahmsauce, Kaisergemüse (Blumenkohl, Karotten, Broccoli) und Salzkartoffeln

2

vegetarisch

3 Blaubeer-Pfannkuchen

mit Vanillesauce

3

Spaghetti "Alfredo"

mit Hähnchenfilets in italienischer Tomaten-Kräutersauce

4

2 Bratwürstchen "Thüringer Art"

auf Blattspinat mit Salzkartoffeln

5

vegetarisch

Fruchtig frische Tomatensuppe

mit Ricotta-Spinat Tortellini, dazu ein Brötchen

6

Gebratenes Schweinekotelett

mit Senf und Kartoffelsalat

7

vegetarisch

Salat Sweet Dreams

Salat mit Melonenwürfeln, Apfelspalten, Weintrauben, Walnüssen, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen

1

fettarm

Ungarisches Gulasch

mit Champignons und Zöpfli-Nudeln

2

fettarm

Buntbarschfilet "Primavera"

in Senfsauce mit Möhrengemüse und Salzkartoffeln

3

vegetarisch

Milchreis Sauerkirsch

mit eingelegten Sauerkirschen

4

Lebergeschnetzeltes

in feiner Apfel-Zwiebelsauce mit Kartoffelpüree

5

vegetarisch

Italienische Nudelplatte

Käsetortellini und grüne Nudeln in Käsesahnesauce, Spaghetti in Kräutertomatensauce

6

Eiersalat

mit Mandarinen, Kochschinken und Mais, dazu Butter und Brot

7

vegetarisch

Tortellini Salat

frischer Salat mit Ricotta-Spinat Tortellini, Gurken, Tomaten, Oliven und roten Zwiebeln, dazu Joghurt Dressing und 1 kleines Brötchen

1

Puten-Geschnetzeltes

in Champignonsauce mit Spiral-Nudeln

2

Rostbratwurst

mit feiner Zwiebelsauce, dazu Rotkohl und Salzkartoffeln

1

Rheinischer Sauerbraten

in feiner Sauce mit Rosenkohl und 5 Kartoffelklößchen

2

Frischer Möhreineintopf

mit Petersilie und 1 Bockwürstchen

Einfach bestellen: Tel. 0800-150 150 5 nur Festnetz • lokale Tel. 0531-210 420 • www.meyer-menue.de

Königsutter/Braunschweig

Spaziergang am Nußberg

Der Geopark veranstaltet in Kooperation mit der LEB am Sonntag, dem 13. August, um 11 Uhr einen geführten Spaziergang auf dem Geopunkt Nußberg in Braunschweig. In den ehemaligen Steinbrüchen des Nußbergs wurde im frühen Mittelalter bis zum Ende des 18. Jahrhunderts Rogenstein abgebaut und als Baustoff für viele historische Gebäude verwendet. Geoguide Susanne Schroth erläutert die Hintergründe zu diesem Gestein und informiert über die Erd- und Landschaftsgeschichte dieses besonderen Ortes. Treffpunkt ist am Aussichtsturm auf dem Nußberg. Anmeldungen sind erforderlich unter info@geopark-hblo.de oder ab dem 7. August vormittags unter 053 53/30 03.

20. EUROTREFF vom 6. bis 10. September

Rund 600 Kinder und Jugendliche aus zehn Ländern versammeln sich ab dem 6. September beim EUROTREFF in Wolfenbüttel, um gemeinsam zu singen. Das internationale Festival für Kinder- und Jugendchöre findet in diesem Jahr bereits zum 20. Mal statt. Veranstalter ist der Arbeitskreis Musik in der Jugend e. V. (AMJ).



Wolfenbüttel

Das diesjährige Festivalthema »Aufbruch« soll dazu anregen, aus Komfortzonen auszubrechen und trotz alltäglicher Hemmungen den Schritt ins Neue und Unbekannte zu wagen: in eine Zukunft voller Spaß an Musik und Verständnis für andere Kulturen. Dieser EUROTREFF soll ein Abenteuer werden, das neue Impulse, Erkenntnisse und Begegnungen mit sich bringt und Klangerlebnisse der besonderen Art schafft.

Musikalische Anregungen erhalten die rund 600 Sänger in Ateliers (Workshopgruppen, bestehend aus mehreren Chören) von renommierten Chorleitern aus dem In- und Ausland, die mit den Gruppen Chorliteratur unterschiedlichster Facetten erarbeiten. Die Ateliers für gemischte Jugendchöre werden geleitet von Merzi Rajala (Finnland) und Tristan Meister (Deutschland). Carlo Pavese (Italien) und Birgitte Næslund Madsen (Dänemark) führen Ateliers für Mädchenchöre durch, die Ateliers für Kinderchöre stehen unter der Leitung von József Nemes (Ungarn), Christiane Fischer (Österreich) und Basilio Astulez (Spanien).



600 Kinder und Jugendliche wollen Wolfenbüttel zum Klingen bringen Foto: Karl-Ernst Hueske

Lucklum

Tanzparty mit DJ Lucius

Am Sonnabend, dem 29. Juli, findet im Ackerpferdestall Lucklum eine Tanzparty statt. Beginn ist um 21 Uhr, Einlass ab 20 Uhr. Für Musik sorgt DJ Lucius.

24. Internationales Vielseitigkeitsmeeting Bad Harzburg

Musste man in den vergangenen Jahren mit Starkregen und Einschränkungen durch die Coronapandemie kämpfen, so plant man der Verein für Vielseitigkeitsreiten Bad Harzburg (VfV) in diesem Jahr vom 11. bis 13. August wieder mit den alten Zuschauerzahlen. »Wir schauen nach vorn«, sagt der Vorsitzende Markus Hohmann, »und wir wollen dazu beitragen, den Reitern und ihren Pferden, neben einer Überprüfung ihres Leistungsstandes, wieder ein Turnier der Extraklasse in der tollen Atmosphäre der Harzburger Rennbahn und des Gestüts zu bieten.«

Bad Harzburg

Hohmann weiter: »Aus diesem Grund haben wir erneut eine CCI1*-Intro-Prüfung im Angebot, die sich bereits im vergangenen Jahr großer Beliebtheit erfreute. Auch für die Jüngsten ist eine kombinierte E-Vielseitigkeitsprüfung auf dem Einsteigniveau aufgenommen worden. Wie in den vergangenen Jahren wird auch eine größere Anzahl internationaler Starter nach Bad Harzburg anreisen.«

Die CCI1*-Intro ist eine Prüfung, die den Reitern den Übergang von einer nationalen A-Prüfung in eine internationale CCI1*-S erleichtern soll. Es wird also auf dem Niveau zwischen A-Vielseitigkeit und CCI1*-S geritten. Der VfV will mit diesem Angebot besonders junge Vielseitigkeitsreiter aus der Region ermutigen, einen Start in dieser Klasse wahrzunehmen.

Wie bereits in den Vorjahren sind das CCI2*-S und das CCI3*-S die Höhepunkte des Meetings. Sie bieten den internationalen Spitzenreitern der Vielseitigkeit eine sehr gute Überprüfung ihres Leistungsstandes und sind ideal für die Weiterentwicklung ihrer jungen Pferde. In der Vergangenheit starteten in Bad Harzburg auf dem Gelände der Rennbahn und in den Wiesen des Klostergrundes Bündheim z.B. Doppel-Olympiasieger Hinrich Romeike mit seinem Pferd Marius sowie Ingrid Klimke mit ihren Championatspferden.

In beiden Prüfungen werden entsprechend starke Starterfelder erwartet. Der Veranstalter hat zusammen mit dem Geländeaufbauer für interessante Geländestrecken mit einer großen Anzahl neuer Hindernisse und Sprünge gesorgt. Neben dem anspruchsvollen Wasserkomplex mit zwei Teichen sind es knifflige Kombinationen von Steilsprüngen und Oxern, u.a. Treppen, Tiefsprünge und die besonders



gestalteten Sprünge in Form von Hundehütten, Traktoren und Schweinen. Die Geländesprünge laden die Besucher zum Verweilen ein und bieten ihnen ein wunderschönes und naturnahes Bild.

Anreisetag ist Donnerstag, der 10. August, und nach einem ersten Gesundheitscheck der Pferde durch die anwesenden FEI-Tierärzte starten die ersten Dressurprüfungen am Freitag auf den Dressurvierecken in der Nähe der Rennbahntribünen. AmS onnabend folgt dann das Herzstück der Vielseitigkeit, die Geländeritte.

Besucher haben die Gelegenheit, an einer kostenlosen Führung durch das Gelände teilzunehmen. Im Rahmen eines Abgehens während der laufenden Prüfung, mit Stopps an einzelnen Hindernissen, erfahren sie interessante Informationen über den gesamten Vielseitigkeitssport. Auch die Jüngsten starten am Sonnabend mit der Dressur und einem Stil-Geländeritt.

Am Sonntag, nach Absolvierung eines weiteren Gesundheitschecks für die Pferde, werden die abschließenden Springen auf dem Platz an der Rennbahn ausgetragen. Im Anschluss finden dann die Siegerehrungen mit dem Abspielen der Nationalhymnen der jeweiligen Sieger statt.

Genaue Startzeiten können erst nach der Starterangabe festgelegt werden. Die Dressurprüfungen laufen über den ganzen Tag. Die Geländeprüfungen beginnen im Laufe des Sonnabendvormittags und laufen bis zum späten Nachmittag. Die abschließenden Springen beginnen am Sonntagvormittag.

Die Besucher haben die Möglichkeit, Essen und Getränke auf dem Gelände zu sich zu nehmen. Der Eintritt am Sonnabend und Sonntag kostet 5 Euro, Kinder und Jugendliche von 6 bis 14 Jahren zahlen 3 Euro, Kinder unter sechs Jahren haben freien Eintritt.

KOMÖDIE am Altstadtmarkt

Tel.: 0531/1 21 86 80
Fax: 0531/1 21 86 90

Komödie am Altstadtmarkt GmbH
Geschäftsführer: Florian Battermann
Gördelingerstraße 7, 38100 Braunschweig

DER TATORTREINIGER

Wenn Kriminalpolizei und Spurensicherung ihre Ermittlungen abgeschlossen haben, dann legt der Tatortreiniger, Heiko „Schotty“ Schotte, erst richtig los. Beherzt schnubt dieser bodenständige, sympathische Alltagsheld dann den letzten Dreck weg und hat dabei immer wieder groteske Begegnungen mit Hinterlebenen oder anderen Personen, die mit dem Mord in Zusammenhang stehen. Bei der Ausübung seines Berufes trifft der Tatortreiniger auf skurrile Typen und wird mit schrägen Geschichten, Situationen und Kriminalfällen der unterschiedlichsten Art konfrontiert, doch den sympathischen Schotty kann nichts aus der Ruhe bringen, er macht seinen Job und zeigt dabei, wenn es sein muss, klare Kante. Psychodrama und schwarzer Humor gehen in den drei Episoden, die wir zu einem Theaterabend zusammengestellt haben, eine brodelnde Mischung ein. Mit Jan Schuba konnten wir zudem einen Hauptdarsteller gewinnen, der den Geist von Bjarne Mädel auf die Bühne bringt, ohne ihn bloß zu kopieren. Mit: Gaby Blum, Sonja Wigger und Jan Schuba, Inszenierung: Andreas Werth

Fr. 29.7.	spielfrei		
Sa. 30.7.	spielfrei		
So. 31.7.	spielfrei		
Mo. 1.8.	spielfrei		
Di. 2.8.	spielfrei		
Mi. 3.8.	19.30 Uhr	DER TATORTREINIGER	27,10 € - 33,10 €
Do. 4.8.	19.30 Uhr	DER TATORTREINIGER	29,10 € - 35,10 €
Fr. 5.8.	19.30 Uhr	DER TATORTREINIGER	29,10 € - 35,10 €
Sa. 6.8.	16 Uhr	DER TATORTREINIGER	29,10 € - 35,10 €
So. 7.8.	spielfrei		
Mo. 8.8.	spielfrei		
Di. 9.8.	spielfrei		
Mi. 10.8.	19.30 Uhr	DER TATORTREINIGER	27,10 € - 33,10 €
Do. 11.8.	19.30 Uhr	DER TATORTREINIGER	29,10 € - 35,10 €

Weitere Informationen erhalten sie an der Theaterkasse (0531 - 121 8680) oder unter www.komodie-am-altstadtmarkt.de
HRB Braunschweig 9380 info@komodie-am-altstadtmarkt.de
St.-Nr. 14/202/25151 Mitglied im Deutschen Bühnenverein

24. Bad Harzburger Int. Vielseitigkeitsmeeting

CCI3*-S
CCI2*-S · CCI1*-Intro
kombinierte E-VS-Prüfung

Sportpark
Rennbahn

11. – 13. August 2023

in Bad Harzburg

11. 8. Dressur CCI3*-S und CCI2*-S

12. 8. Dressur CCI1*-Intro und E-Stil-Geländeprüfung
Gelände CCI3*-S, CCI2*-S und CCI1*-Intro
mit fachkundiger Geländeführung während der Prüfungen

13. 8. Kombinierte E-Dressur und E-Springen
Springen CCI1*-Intro, CCI2*-S und CCI3*-S
anschließend Siegerehrungen

Wir bedanken uns bei den Sponsoren des Vielseitigkeitsmeetings 2023.
Verein für Vielseitigkeitsreiten Bad Harzburg e.V.

CONTRA PRÄSENTIERT

REVOLVERHELD

OPEN AIR

LIVE 2023

18.08.2023 - MAGDEBURG

ELBAUENPARK

www.REVOLVERHELD-LIVE.de

3x Musikgenuss in Königsutter

Musik

in den Höfen

11. August 2023 18 - 22 Uhr

18 Uhr

Beginn und Begrüßung im Innenhof der Umwallburg

ab 18.30 Uhr

Innenhof der Umwallburg
Frische Musik mit der Band 'Bolligermond'

ab 19.30 Uhr

Innenhof, Escada, Vinsgasse
Mainstream Jazz mit der Band 'Tune Up'

ab 19.30 Uhr

Innenhof, Café am Markt
Walter S. Life Lines Dichter & Poesie

Für das kulinarische Wohl ist in allen Höfen gesorgt

Eintritt frei... Spenden für die Künstler erbeten

AG Marktplatz

RecyclingPark
Harz GmbH

Ankauf
• Eisenschrott
• NE-Metalle
• V2A-Stahl
• Kupferkabel

Selbstanlieferung möglich!

Recycling-Park Helmstedt
Emmerstedter Straße 17a
38350 Helmstedt
Tel.: 0 53 51 / 37 185

Öffnungszeiten
Mo-Fr 7:30-16:30 Uhr

www.recyclingpark.de

ERLEBEN SIE RAUM AUSSTATTUNG VON MEISTERHAND.

täger 

Leipziger Str. 215
38124 Braunschweig
Telefon 0531-795555

EXKLUSIVE RAUM AUSSTATTUNG

EIN KLEINER AUSSCHNITT UNSERES DIENSTLEISTUNGSANGEBOTES

Arbeiten im Garten:

- Gartenpflege allgemein
- Rasen mähen
- Hecken schneiden
- Bäume schneiden
- Pflastern kleinerer Flächen
- Unkraut entfernen
- Entsorgung von Gartenabfällen
- Verlegen von Rollrasen
- Anlegen von Beeten
- etc.

Arbeiten im Haus:

- Tapezieren
- Teppich verlegen
- PVC verlegen
- Keller entrümpeln
- Möbel aufbauen
- Winterdienst
- etc.

Fragen Sie bitte gezielt Ihre „Wunschdienstleistung“ an!

An der Friedenseiche 4 | 38170 Schöppenstedt
05332/9478518 | 0172/4298009 | arabyan@gmx.de | www.arabyan.de

Firma Runge

Rollladen- und Jalousiebaumeister
Joachim Probst
38364 Schöningen

Büro: Schäferbreite 9a
Telefon: (0 53 52) 35 55 Fax: (0 53 52) 15 01
Werkstatt: Wilhelmstr. 19 Telefon: (0 53 52) 35 56

Ihr Fachbetrieb für:
Rollladen, Fenster, Markisen
Haustüren, Rollläden, Insektenschutz
Reparatur von Fenstern und Rollläden

Zur Zeit 30% auf Fenster

Tischlerei HARBIG GmbH

Fenster • Türen • Tore
Rollläden • Innenausbau
Bestattungen

Gartenstraße 29 • 38364 Schöningen
Tel.: 0 53 52-44 11 • Fax: 0 53 52-5 81 43
E-Mail: gunterbruns_harbig@t-online.de

MFH im Ortskern von Braunschweig-Schapen
5 exklusive Eigentumswohnungen von 89 – 137 m²

KFW 40 EE, QNG
Aufzug, Tiefgarage,
Exposé auf Anfrage!

HF Projektbau GmbH

Ingenieurbau
Generalunternehmen
Peiner Straße 35a
38176 Wendeburg
Telefon 0 53 03 / 99 01 52
Telefax 0 53 03 / 99 01 53
www.hfbauunternehmen.de

Treetime

Fachbetrieb für Landschafts- und Baumpflege

Tel.: 0 53 31-93 20 21
Mobil: 0176-637 956 26
www.treetime-tr.de

Nachhaltigkeit ist unser Ziel!

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmschadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf

Zu trocken: Der Landkreis schränkt Wasserentnahme aus Flüssen und Brunnen ein

Seit Monaten ist es viel zu trocken, die Wasserstände in den Flüssen und Bächen im Landkreis Wolfenbüttel sind zu niedrig. Um den Wasserhaushalt zu schonen, untersagt die Landkreisverwaltung in einer Allgemeinverfügung seit Freitag, dem 14. Juli, die Wasserentnahme aus Flüssen und Bächen mit technischen Hilfsmitteln wie etwa Pumpen.

Landkreis Wolfenbüttel

Dies gilt bis zum 30. September und betrifft auch Wasserentnahmen, für die bereits eine gültige Erlaubnis vorliegt. Erstmals untersagt ist auch die Bewässerung von öffentlichen und privaten Grün- und Gartenflächen, Ackerflächen sowie Sportanlagen (etwa Rasen- und Tennisplätzen) aus Brunnen sowie mit Grundwasser. Das gilt von 11 bis 19 Uhr, wenn die Lufttemperatur 25 Grad übersteigt. Bereits in den Jahren 2019, 2020 und 2022 musste der Landkreis Wolfenbüttel die Wasserentnahme untersagen, um den Wasserhaushalt zu schützen.

Garten, Bolzplatz oder Acker bewässern – das ist an Tagen mit Lufttemperaturen über 25 Grad weiterhin vor 11 Uhr und dann wieder nach 19 Uhr möglich. Damit soll verhindert werden, dass ein Großteil des Wassers sofort wieder verdunstet. Ob die zulässige Temperatur überschritten wird, kann auf der für den Bereich Wolfenbüttel maßgeblichen Internetseite der Wetterstation am Braunschweiger Flughafen nachgelesen werden.

Die Wasserentnahme ist auch für diejenigen verboten, die bereits eine Erlaubnis zur Wasserentnahme haben. In begründeten Fällen können jedoch auf Antrag Ausnahmen zugelassen werden. Hierzu sollte Kontakt mit der Unteren Wasserbehörde des Landkreises Wolfenbüttel unter m.berkhan@lk-wf.de oder 053 31/844 39 aufgenommen werden. Dies gilt insbesondere für Personen und Betriebe, deren wirtschaftliche Existenz von der Wasserentnahme abhängt.

Die Messergebnisse des Gewässerkundlichen Landesdienstes (GLD) der vergangenen Trockenjahre zeigen deutlich, dass sich die niedrigen Grundwasserstände nicht erholen konnten. Viele Sonnenstunden und hohe Lufttemperaturen führten zu einer schnellen Verdunstung der Niederschläge, sodass sich die Grundwasservorräte nicht hinreichend erneuerten.

Die Wasserstände der Flüsse und Bäche sind viel zu niedrig. Die Untere Wasserbehörde ist daher gesetzlich verpflichtet, entsprechende Schutzmaßnahmen einzuleiten. Es besteht die Gefahr,

dass bei weiteren Wasserentnahmen der Naturhaushalt in den Gewässern nachhaltig gestört wird. Dies hätte gravierende Folgen für den Wasserhaushalt und die Gewässerökologie.

Der Landkreis Wolfenbüttel überwacht die Einhaltung des Entnahmeverbotes. Verstöße stellen eine Ordnungswidrigkeit dar und können mit Bußgeldern geahndet werden.

Die Allgemeinverfügung kann auf www.lkwf.de/amtsblatt eingesehen werden.

SCHÜCO

Fenster & -Türen,
Wintergärten & Überdachungen
aus Aluminium und Kunststoff
ab Werk Helmstedt

Beratung, Herstellung, Aufmaß
und Montage

Witton

Witton Bauelemente GmbH
Dieselstraße 3
38350 Helmstedt
Tel: 05351 55 61 0 Fax 55 61 51
info@witton.de www.witton.de

Zu Hause wohnen bleiben!

Nutzen Sie den staatlichen Zuschuss in Höhe von bis zu 4000€ bei Pflegebedürftigkeit.

Für diese 4000€ erhalten Sie bei uns einen neuen, geraden MARKEN-Treppenlift incl. Einbau.

Wir führen Innen- und Außenlifte für jede Einbausituation.

Kostenlose Fachberatung bei Ihnen zu Hause, inkl. Unterstützung bei der Zuschussbeantragung.

Tel. 05353 9172-29

WL SYSTEME  **Sichern Sie sich Ihren Beratungstermin!**

Fallersleber Str. 12 • 38154 Königslutter
info@wl-liftsysteme.de • www.wl-liftsysteme.de

Schöne Mietwohnungen finden Sie bei uns.

VAN DER HORST WOHNEN

05341 2989 003 • www.salzgitter-wohnen.de
Wir sind auch auf Instagram: @salzgitterwohnen

Heizkosten sparen durch trockenes Mauerwerk mit unserer ökologischen Mauerentfeuchtung

RAPIDSec gewährleistet die erfolgreiche Trocknung von Häusern bei aufsteigender Feuchtigkeit!

Feuchte Wände oder nasser Keller?

- Zahlung erst bei Erfolgsnachweis!
- Gesundes Raumklima!
- Schonende Trocknung!
- Schneller Erfolg!
- Günstiger Festpreis!
- Kostenlose Angebotserstellung

Tel. 05121 - 2841032 • www.RAPIDSec.info • info@RAPIDSec.info

WIR KAUFEN IHRE IMMOBILIE
ohne Provision • ohne Nebenkosten • gewerblich / privat

schnell, einfach und seriös

(05351) 55 33 00
(0178) 53 75 720
n.yildiz@kale-automobile.de

Nur Einzelpersonen-Besichtigung

Braunschweiger Tor 37 • 38350 Helmstedt

KALE automobile

Wir kaufen auch Ihre PKW's und Wohnmobile

Steine und Oberflächen wie neu - ÜBERZEUGEN SIE SICH!

Jetzt mit 15% Frühjahrs-rabatt

DIE STEINREINIGER NIEDERSACHSEN

Nadine Hopfgarten
Zum Kämerken 14 | 38459 Bahrdorf
0 53 64 / 94 76 77 | 0171 / 511 31 93
info@die-steinreiniger-niedersachsen.de

Unsere Kundenversprechen:

- Professionell, sauber und schnell! ✓
Modernste Heißwasser-Hochdrucktechnik - ohne Spritzwasser. Regionaler Fachbetrieb.
- Kostenlos testen - ohne Risiko! ✓
Kostenfreie Probeprüfung, Beratung und Aufmaß - direkt bei Ihnen vor Ort!
- Umweltfreundliche Reinigung! ✓
Pflaster- & Natursteinreinigung - ohne Chemie!
- Festpreis-Garantie! ✓
Kostenfreies Angebot, keine Anzahlung, Zuschläge oder versteckte Kosten.
- Bis zu 80% Ersparnis zur Neuverlegung! ✓
Nachhaltige Alternative zur teuren Neuverlegung von Pflaster- und Natursteinflächen.

Jetzt kostenfreie Probeprüfung vereinbaren! Rufen Sie uns an - 0 53 64/94 76 77

Nadine Hopfgarten, DIE STEINREINIGER Niedersachsen

Terassen & Höfe **Eingänge & Wege**

Jetzt kostenfreie Probeprüfung vereinbaren! Rufen Sie uns an - 0 53 64/94 76 77

+49 (0)171 - 511 31 93

Weitere Referenzen und Videos unserer Arbeit sehen Sie unter www.die-steinreiniger-niedersachsen.de

DUO KLINKER DÄMMSYSTEM

DAS KLINKER-DÄMMSYSTEM

Sparrt CO2

natürlich mit gebrannten deutschen Klinkern!

Überzeugend schön und innovativ

JETZT NEU Steuerbonus ab 01.01.2020!

Michael Kraus
Backhausweg 10
38162 Cremlingen
Mail: kraus@duoklinker.de

www.duoklinker-kraus.de **Tel. 0 53 06 / 9 32 26 21**

FISCHER

Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Wir sind für Sie da:
Mo. – Fr. 7.30 – 17 Uhr

- Fenster
- Balkontüren
- Terrassentüren
- Haustüren
- Vordächer
- Rollläden
- Raffstores
- Textilscreens
- Insektenschutz
- Garagentore
- Wintergärten
- Terrassendächer
- Sommergärten
- Markisen
- Innenjalousien
- Rollos
- faltstores

FISCHER Fenster + Türen GmbH
Am Wannekop 11 • 38315 Schladen • Tel. 05335/92 50-0
www.fischer-schladen.de

Schreiben Sie uns unter: info@stadtspiegel24.de

PlanB aus Königslutter: alles für Heizung und Sanitär

– Anzeige –

PlanB ist ein modernes und innovatives Heizungs- und Sanitärunternehmen, das sich zur Aufgabe gemacht hat, seinen Kunden einen Rundumservice zu bieten.

Königslutter

Ob moderne und alternative Heizsysteme oder im Detail durchdachte und geplante Bäder und Küchen, Luftwärmepumpen mit Fußboden- und Wandheizungen, Holz- und Pelletheizungen oder modernste Gasbrennwerttechnik mit Solarkollektoren zur Warmwassererzeugung – PlanB bietet alles für Heizung und Sani-

tär. Und das genauso in Neubauten wie in der AltbauSanierung. Das Augenmerk liegt immer auf ein Gesamtkonzept, sodass sich die Kunden nicht mit Teillösungen zufriedengeben müssen.

Bei der Badplanung etwa steht immer das Bedürfnis der Kunden im Vordergrund. Gemeinsam wird nach gelungenen Raumkonzepten und hochwertigen Materialien gesucht, die ein modernes-

Bad ausmachen. Dabei spielt es für das Unternehmen keine Rolle ob ein stylisches Luxusbad, ein speziell ausgestattetes Komfortbad, ein Objektbad oder nur die Duschsanierung zur Ausführung anstehen.

Für ein angenehmes Ambiente oder den Wellnessbereich bietet PlanB seinen Kunden frei geplante Gaskamine, Saunen oder Dampfbäder an.

Für dieses Firmenkonzept stehen Sanitär- und Heizungsbaumeister Hannes Greite, Jörg Greite und das PlanB-Mitarbeiterteam in Königslutter, Am Gänsesorgen 17.

Baugeschäft Udo Mach UG

Schützenwall 12
38350 Helmstedt

Telefon: 0 53 51 - 53 17 96
Telefax: 0 53 51 - 53 86 17
Mobil: 0178 - 639 32 90

- Neubau
- AltbauSanierung
- Maurerarbeiten aller Art
- Wärmedämmverbundsysteme
- Moderner Innenausbau
- Wege- und Terrassenbau

www.helmstedt-bau.de info@helmstedt-bau.de

Landkreis Helmstedt

Rückstände bei der Müllabfuhr

Trotz der am Sonnabend, dem 22. Juli, erfolgten außerplanmäßigen Müllabfuhr bestehen weiterhin aufgrund von urlaubs- und krankheitsbedingten Personalausfällen bei der Firma Veolia Umweltservice Nord GmbH erhebliche Rückstände bei der Leerung der Abfallbehälter. Da Veolia die ausgefallenen Abfahrten nachfahren wird, wird gebeten, die nicht abgeholten Abfallbehälter weiterhin draußen stehen zu lassen.

Gelbe Säcke richtig befüllen

Da es in der jüngsten Zeit vermehrt zu Fehlbefüllungen bei gelben Säcken gekommen ist, weist der Landkreis Helmstedt darauf hin, dass gelbe Säcke ausschließlich zur Entsorgung sogenannter Verkaufsverpackungen zu nutzen sind.

Landkreis Helmstedt

Hierzu zählen Kunststoff-, Metall- und Verbundverpackungen wie z.B. restentleerte Joghurtbecher, Suppendosen oder Shampooflaschen. Biomüll, Restmüll und auch Altpapier sind über die vom Landkreis Helmstedt bereitgestellten Abfallbehälter getrennt voneinander zu entsorgen und dürfen nicht über den gelben Sack entsorgt werden!

Fehlbefüllte gelbe Säcke werden daher am Abfuhrtag nicht mitgenommen. Besonders in der warmen Sommerzeit kann dies schnell ein lästiges Übel werden. Sie sind daher unverzüglich vom

Verursacher nachzusortieren und bei der nächsten Abfuhr wieder herrauszustellen.

Aus den o.g. Gründen wird daher darum gebeten, genau auf die Befüllungen zu achten und den Müll unserer Umwelt und den Mitmenschen zuliebe sachgemäß zu trennen und den Entsorgungsvorgang nicht zu behindern.

Bei Nachfragen rund um die gelben Säcke wenden Sie sich bitte an die Firma Alba Niedersachsen-Anhalt GmbH unter 0531/88 62-197. Für Rückfragen über die allgemeinen Entsorgungswege oder bei Unsicherheiten zu einzelnen Abfällen, stehen die Mitarbeiter der Unteren

Abfallbehörde des Landkreises Hemstedt gern zur Verfügung.

Bei Verkaufsauftrag Energieausweis inklusive

DRINGEND VERKAUFEN und VERMIETEN gesucht!

SR IMMOBILIEN

Wir erfüllen IHRE Wohnträume

Handy 0171-9584973
www.sr-immobilien.com - steffi.rothe@sr-immobilien.com

BOSCH

Wärmepumpen
Solaranlagen
Brennwert

PlanB
Bad & Raumkonzepte

Bäder
Sauna
Wohlfühlen

www.planb-bs.de info@planb-bs.de

WIR ENTRÜMPELN ALLES!

DUBKE
Haus- & Wohnungsräumungen

- Haus-, Gewerbe- und Wohnungsräumungen mit Wertanrechnung
- Extremberäumungen
- Umzüge/Transporte
- Winterdienst
- Lagerverkauf

zuverlässig – gründlich – schnell

Lagerverkauf Hoiersdorf
Söllinger Str. 1
38364 Schöningen OT Hoiersdorf
Öffnungszeiten
Fr 10.00 – 18.00 Uhr
Sa 10.00 – 18.00 Uhr

Lagerverkauf Schwanefeld
Lappwaldweg 2
39343 Schwanefeld
Öffnungszeiten
Sa 10.00 – 17.00 Uhr

Twieflinger Str. 3
38364 Schöningen
Inh. Roman Dubke

0178 5662757
0160 1163373

info@dubke-service.de

www.dubke-service.de

FLIESEN - JO

DIREKTIMPORT E.K.

Alte Frankfurter Strasse 182
38122 Braunschweig
Mail: info@fliesen-jo.de
www.fliesen-jo.de

Tel.: (0531) 87 88 384

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr · Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

Holz-Janik

NUR NOCH FÜR KURZE ZEIT UND SOLANGE VORRAT REICHT.

Nord. Fichte Profilbretter,

B-Sort. 12,5 x 121 mm
qm 8,95 €/30 % Rabatt

Rauspund Nut + Feder, 18 x 96 mm

qm 14,95 €/30 % Rabatt
21,5 x 121 mm
qm 17,95 €/30 % Rabatt

Bohlen

4 x 20 cm lfdm. 6,48 €/30 % Rabatt

Kantholz, 10 x 10 cm

lfdm. 6,90 €/30 % Rabatt

Latten 4 x 6 cm 2,00 + 2,50 m

Latten 4 x 6 cm versch. Längen

Latten 24 x 48 mm versch. Längen

6,26 €

10,46 €

12,56 €

4,53 €

4,83 €

lfdm. 0,75 €

lfdm. 1,10 €

lfdm. 0,50 €

Rundpfähle kesseldurckimpr.

6 cm Ø x 1,50 m Stück 3,95 €/20 % Rabatt

8 cm Ø x 2,00 m Stück 7,95 €/20 % Rabatt

8 cm Ø x 2,50 m Stück 9,95 €/20 % Rabatt

10 cm Ø x 2,00 m Stück 11,95 €/20 % Rabatt

10 cm Ø x 2,50 m Stück 14,50 €/20 % Rabatt

Schalung 24 mm

Lärche Schalung 24 x 160 mm

Schweißbahn + KSK B-Ware

Estrichbahn Anschlußstreifen 20 cm breit

OSB-Platten 12 mm 250 x 67,5 cm

Kaminholz Eiche/Buche 25 cm

Stücke abgelagert vorrätig!

3,16 €

6,36 €

7,96 €

9,56 €

11,60 €

qm 7,50 €

qm 15,95 €

Rolle 10,00 €

Rolle 1,00 €

qm 5,95 €

Öffnungszeiten: Die. und Do. von 9 bis 17 Uhr Sa. von 9 bis 12 Uhr

Holz-Janik • 38364 Schöningen • Ohrleber Weg 3 • Tel. 05352/3991 • Fax 05352/3993 • www.holz-janik.de

Regionale Energieversorger spendeten fürs Freibad

Sowohl die Avacon als auch die Landwind-Gruppe haben jeweils ein Waldsofa für das Freibad Schöppenstedt gesponsert.

Schöppenstedt

Der Schriftführer des Freibad-Fördervereins Markus Glagla berichtet: »Unsere Aufgabe ist es, das Freibad attraktiv zu gestalten. Dafür haben wir uns neue Bänke gewünscht, recherchiert und sind in Osnabrück bei einem Hersteller für diese Waldsofas fündig geworden. Mit diesem Wunsch sind wir kurzerhand an unsere Sponsoren herangetreten.«

Dass beide Unternehmen sich gern an der Spende der attrak-



Mit Waldsofa Nummer zwei (v. l.): Marcus Bosse (Vorstandsvorsitzender Förderverein Freibad), Bärbel Heidebroek (Geschäftsführende Gesellschafterin Landwind-Gruppe), Markus Glagla (Schriftführer Förderverein Freibad) und Anna Drescke (Fachangestellte für Bäderbetriebe)

Foto: Sebastian Lükemann

tiven und gemütlichen Bänke, die je einen Wert von 700 Euro aufweisen, beteiligt haben, zeigt sich nun eindrücklich am Beckenrand seitlich des Sprungturms. Dort wurden die Bänke durch den Bauhof der Samtgemeinde Elm-Asse, die bei der Übergabe durch die Fachangestellte für Bäderbetriebe Anna Drescke vertreten wurde, aufgestellt.

»Die Unterstützung in der Region war, ist und bleibt uns sehr wichtig«, beschreibt die Geschäftsführende Gesellschaf-

terin der Landwind-Gruppe Bärbel Heidebroek. Auch die Avacon ist unter anderem mit stetem Sponsoring in der Umgebung sehr aktiv. Die Verantwortlichen um den Vorstandsvorsitzenden des Fördervereins Marcus Bosse,



Mit Waldsofa Nummer eins (v. l.): Anna Drescke (Fachangestellte für Bäderbetriebe), Marcus Bosse (Vorstandsvorsitzender Förderverein Freibad), Karin Glagla (Kassenwartin Förderverein Freibad) und Timo Abert (Avacon Netz GmbH, Kommunalmanagement)

Foto: Reinhard Bremer

Markus Glagla und seine Frau Karin Glagla (Kassenwartin Förderverein) sind überaus dankbar und freuen sich sehr über die Spenden, die laut ihren Angaben durch die Badbesucher sehr gut angenommen werden.

Roklum



Innerhalb der Schützengesellschaft Roklum gibt es seit 2011 eine kleine, aber aktive Dartabteilung. Übungsstunden finden freitags um 19 Uhr im Roklumer Schützenhaus statt. Weitere Interessierte sind willkommen. Kontakt: Vorsitzender Maurice Wille in Roklum, 05336/9485336, maurice38325@web.de. Während des letzten Schützenfestes wurde der Dartklub Großes Bruch mit einem Pokal geehrt, weil er beim Pokalschießen der Schützengesellschaft den ersten Platz belegte. Den Pokal überreichte Schützenvorsitzender Horst Hake an Maurice Wille, Torsten Günthel, Alexandra Schildhauer, Maik Eggeling, Jennifer Lapuks, Nils Runow, Pascal Günthel und Ines Hofmann (v. l.).

bm

Schöningen



Am 19. August ist es endlich so weit. So manches Kind hat diesen Tag herbeigesehnt und kann ihn kaum erwarten. Die Einschulung ist ein besonderes Ereignis, und die Fraktion von Bündnis 90/Die Grünen in Schöningen (v. l.: Lars Marschalleck, Axel Schliephake und Saliha Turan) möchte etwas zu dieser Vorfreude beitragen. Jedes Kind, das sie am 16. August von 17 bis 18.30 Uhr in ihrem Bürgerbüro in der Büddenstedter Straße 15 in Schöningen aufsucht, bekommt eine Mappe, die wie ein kleiner Schulranzen aussieht. Enthalten sind zwei Mal- und Rätselblöcke, ein Stundenplan und ein ABC-Poster. Die Ausgabe erfolgt, solange der Vorrat reicht.

Roklum

Blutspendetermin

Ein Blutspendetermin des DRK-Ortsvereins Roklum/Hedeper findet am Donnerstag, dem 10. August, im Roklumer Sportheim, Winnigstedter Straße, statt. Von 16 bis 19.30 Uhr kann dort Blut gespendet werden. Kleine Kinder werden betreut.

bm

BEI UNS HABEN SIE IMMER GUTE KARTEN!

KONZERT KASSE



Nicole – Ich bin zurück
08.09.23 – Stadthalle Gifhorn



Nico Santos – Ride Tour
08.03.24 – Swiss Life Hall Hannover



Alle Termine unter:
www.konzertkasse.de/lindenhof



Feuerwerk der Turnkunst: HEARTBEAT
12.–13.01.24 – Volkswagen Halle Braunschweig



The Australien Pink Floyd Show
13.03.24 – Swiss Life Hall Hannover



BOSSE – Übers Träumen
17.08.24 – Volksbank BraWo Bühne Braunschweig



Night of the Proms – Klassik trifft Pop
06.12.23 – ZAG Arena Hannover



Die Udo Lindenberg Show – Panik Power Band
18.11.23 – Brunsviga Braunschweig



Depeche Mode Party + Dark ElectroSpecial
02.10.23 – KufA Haus Braunschweig



Bis zum 15. Oktober 2023!
Tageskarte: 19,00 € | Erm. Schüler, Stud., Azubis: 16,00 € | Kinder (6-17 J.) 5,00 €



Niedeckens BAB
19.08.23 – Weltkulturerbe Goslar



DITTSCHKE – live & solo
24.11.23 – Theater am Aegi Hannover



Die Schlager Nacht des Jahres 2024
02.03.24 – ZAG Arena Hannover



André Rieu
18.01.24 – ZAG Arena Hannover



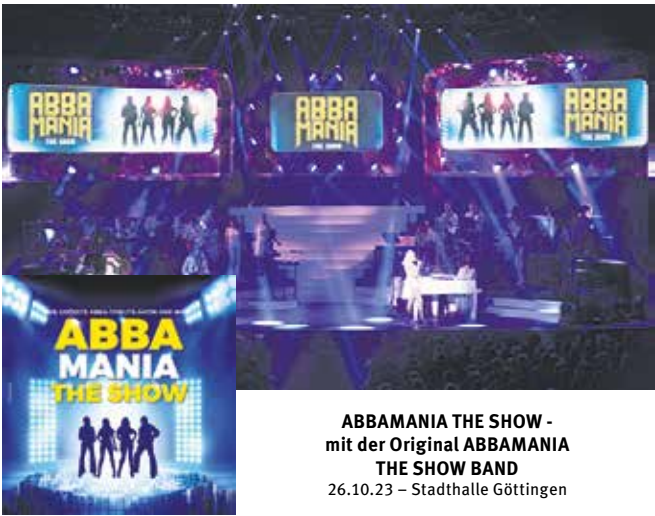
Antje Schomaker – Snacks Tour
24.11.23 – Hallenbad Wolfsburg



EHRlich BROTHERS – Dream & Fly
19.04.24 – Volkswagen Halle Braunschweig



PUR – Open Air
18.08.24 – Volksbank BraWo Bühne Braunschweig



ABBAMANIA THE SHOW - mit der Original ABBAMANIA THE SHOW BAND
26.10.23 – Stadthalle Göttingen

Tickets im bundesweiten Vorverkauf! www.konzertkasse.de und in unseren Konzertkassen vor Ort

Tel. 0531-16606 | BS, Medienhaus, Hintern Brüdern 23 und Schloss-Arkaden | WOB, Porschestr. 22 | WF, Krambuden 9

Wie eine Reanimationshilfe Leben rettet – Geldsammlung gestartet

Schon seit einigen Jahren ist der DRK-Rettungsdienst Wolfenbüttel in der neuen Rettungswache neben der Feuerwehr in Schöppenstedt untergekommen. Jetzt kam es zu einem Besuch des Vorstands des DRK-Ortsvereins Schöppenstedt in der Rettungswache. Vorausgegangen war ein Gespräch zwischen der Vorsitzenden des Ortsvereins Ruth Naumann und dem Vorsitzenden des Präsidiums des DRK-Kreisverbands Wolfenbüttel Björn Försterling.

Schöppenstedt

Dieser berichtete über Diskussionen mit den Krankenkassen über die Notwendigkeit einer Reanimationshilfe für den bodengebundenen Rettungsdienst. »Das wollten wir als DRK Schöppenstedt genauer wissen«, erläutert Ruth Naumann den konkreten Anlass für den Besuch. Für die Schöppenstedter war es beson-

ders erstaunlich, dass zwar der Rettungshubschrauber über eine Reanimationshilfe verfüge, aber nicht das Notarzteinsetzfahrzeug. Sollte beispielsweise nachts eine Reanimationshilfe benötigt werden, so muss diese nachbestellt und dann unter erheblichen Zeitverzug aus dem Klinikum Wolfenbüttel nach Schöppenstedt gebracht werden. »Über den Einsatz entscheidet der Not-



Steffen Tegtmeier und Patrick Kestner (v. l.) mit dem Vorstand des DRK-Ortsvereins Schöppenstedt vor der Rettungswache um die Vorsitzende Ruth Naumann (3. v. r.)

Schöppenstedt



Die Tischtennispieler im TSV Schöppenstedt haben sich in ihrer Ferien- und Sommerpause zum sogenannten Sommertreff zusammen gefunden. Im Garten des Gasthauses »Zum Zoll« verlebten über 30 Aktive einen schönen und harmonischen Sommerabend. Dabei wurde u. a. über die erfolgreiche Saison gefachsimpelt, aber auch die Aussichten für die neue Saison beurteilt. Angeführt werden die fünf Herren- und zwei Damenmannschaften von der Ersten Herren, die erstmals in der Vereinshistorie in die Landesliga aufgestiegen sind. Die weiteren Männerteams spielen in der Bezirksklasse, der Kreisliga (dritte und vierte Mannschaft) und in der 4. Kreisklasse. Im Damenbereich soll erneut die Bezirksoberliga gehalten werden. Die zweite Damenmannschaft ist zudem erstmals in der Bezirksliga aktiv. Nach der Sommerpause stehen die Vereinsmeisterschaften, die 82. Harzfahrt und ein Bowlingabend an.

arzt vor Ort. Einfacher wäre es daher, wenn der Notarzt vor Ort diese auch schon griffbereit im Notarzteinsetzfahrzeug hätte«, schildert Rettungsdienstleiter Steffen Tegtmeier die Einsatzelevanz.

Wie genau eine Reanimationshilfe aussieht und welche Vorteile der Einsatz hat, wurde den Gästen vom verantwortlichen Praxisanleiter Patrick Kestner dargestellt. Er stellte die Vorzüge während einer langanhaltenden Reanimation dar und präsentierte anhand des Modells »Corpus CPR« die Möglichkeiten des Einsatzes. Vorteil ist die konstante Drucktiefe bei der Reanimation und das konstante Aufrechterhalten des Blutdrucks.

Gerade bei längeren Einsätzen seien diese Werte mit vielen erfahrenen Einsatzkräften, die sich abwechseln, kaum zu erreichen. Zumal das Gerät sogar bis zum Herzkatheterlabor weiterlaufen kann und ihm auch Röntgenstrahlen nichts ausmachen. Bei einem Transport des Patienten ins Krankenhaus bietet es zudem

für die Mitarbeiter einen zusätzlichen Arbeitsschutz. Sie können dann nämlich angeschnallt mitfahren und müssen nicht ohne Sicherung neben dem Patienten stehen und diesen reanimieren.

Nach diesen Ausführungen war für den DRK-Ortsverein Schöppenstedt klar, dass diese Versorgungslücke geschlossen werden muss. Eine Refinanzierung durch die Krankenkassen ist aber trotz der langen Verhandlungen bisher nicht gelungen. »Es geht ja darum, Zeit zu gewinnen und die Versorgungssicherheit zu erhöhen. Das DRK Schöppenstedt wird die Anschaffung daher unterstützen und aus eigenen Mitteln bezuschussen«, berichtet Naumann nach den Beratungen im Vorstand.

Die Verantwortlichen des DRK-Rettungsdienstes Wolfenbüttel freuen sich über diese Zusage. »Wir werden weitere mögliche Partner ansprechen, damit wir die Reanimationshilfe schnellstmöglich beschaffen können«, führte Björn Försterling aus. Er selber wolle im Freundes- und Bekanntenkreis ebenfalls sammeln gehen. Die Anschaffung koste rund 18 000 Euro, aber wenn alle zusammenarbeiteten, könne man diesen Betrag einwerben.

Meisterbetrieb Wuttke & Sohn GmbH

Besuchen Sie uns auch online!

Elmstraße 10
38170 Schöppenstedt

Tel.: 053 32/21 31
Fax: 053 32/61 37

www.wuttkeundsohn.de
info@wuttkeundsohn.de



GAS



WASSER



HEIZUNG



SANITÄR



SOLAR

BERATUNG & VERKAUF & TECHNIK

Seit über 40 Jahren Wilfried Fricke

W.Fricke

Containerdienst

uf

Bagger- und Radladerarbeiten

Sand/Kies • Schrott • NE-Metalle

containerdienst-fricke@t-online.de

Bahnhofstraße 6 38170 Schöppenstedt

Telefon: 0 53 32/14 60 Telefax: 0 53 32/94 78 86

Ihr Partner im Grünen

ISENSEE
Landschaftsgartenbau • Gärtnerei • Floristik

*Schöne Gärten
2023*

*Immer schöner
Immer anders Immer besser*

Stobenstrasse 33, 38170 Schöppenstedt
Tel. 0 53 32 - 25 86, Fax 0 53 32 - 10 15
www.isensee-gartenbau.de

ProExakt

Digital- & Printmedien



A photograph of four people, three men and one woman, standing in front of a building entrance. From left to right: a young man with curly hair in a black t-shirt and camouflage shorts; a man with a beard and glasses in a black t-shirt and jeans; a woman in a green and white striped t-shirt and jeans; and a woman with red hair in a pink t-shirt with 'WRAAT!' written on it and jeans. The building has a yellow wall and a glass door.

Hey, wir sind's, ProExakt.

Wir sind bunt, wir sind vielseitig mit vielen Menschen und Machern. Und wir sind eins – ein Team, das Ihre Anliegen aus einer Hand abwickelt. Das klingt gut? Ist es auch! Sie möchten Beweise? Liefern wir! In unserem Blog halten wir Sie über Neuheiten aus unserem Hause, Projekte mit Partnern, Wirkungsweisen und einfach coole ProExakt-Geschichten auf dem Laufenden. Entdecken Sie für sich Interessantes, lassen Sie es uns wissen. Möchten Sie einfach nur informativ am Ball bleiben – zurücklehnen, scrollen, mehr erfahren – natürlich auch auf Facebook und Instagram.

Die ProExakt-Praktikanten im Porträt

Gleich vier Praktikanten unterstützen derzeit das Team der Werbeagentur von ProExakt. Getreu des allgemeinen Klischees setzen die vier auch mal einen Kaffee auf oder bedienen den Kopierer, das ist aber längst nicht alles.

Im Tagesgeschäft mischt das Quartett kräftig mit und übernimmt verantwortungsvolle Aufgaben. Welche das sind und welche Gesichter und Geschichten hinter unseren Praktikanten stecken, erfahren Sie hier. Die ProExakt-Praktikanten im Porträt.

Lesen Sie weiter auf dem ProExakt-Blog



ServicePoint Mende

Egal, welches Fabrikat, bei uns sind Sie richtig!

 Wartung / Reparatur	 Ersatzfahrzeug	 Restauration	 Reifenservice
 Unfallinstandsetzung	 Achsvermessung	 Klimaservice	 HU / AU

Braunschweiger Str. 23c
38170 Schöppenstedt
Tel.: 0 53 32 / 24 51

info@servicepoint-mende.de
www.servicepoint-mende.de

BESTATTUNGEN Bestattungsvorsorge

Stobenstraße 13 · 38170 Schöppenstedt · www.richarddube.de

☎ 05332. 90 90 9

Teichwiese 3A · 38170 Barnstorf

TISCHLEREI Rolläden & Verglasungen
Tischlerarbeiten aller Art



Tip Top Sauber

Auto-Komplettreinigung ab 65 €

KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR

Kfz, Vans, Geländewagen, Pick-Ups,
Oldtimer, Wohnwagen und -mobile

**Wohnwagen- und Wohnmobil-
Langzeit-Versiegelung**

sauber. preiswert. zuverlässig.

TIP TOP SAUBER
Schwarzer Weg 1
38170 Schöppenstedt

Tel.: 0 53 32/93 07 15
Mob.: 0 174/9 45 90 18

info@tip-top-sauber.info
www.tip-top-sauber.info



TIP TOP SAUBER
KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR

Veltheim (Ohe)



2014 gründete sich der Pilgerverein Veltheim. Ziel war, in Veltheim am Braunschweiger Jakobsweg eine Pilgerherberge aufzubauen und zu betreiben. Eine realistische Idee? Vor Kurzem lud nun der Vorstand seine über 50 Mitglieder zum Pilgerfest ein: »Ihr habt uns auf diesem Weg begleitet, wir sind so stolz auf euch! Wir wollen das gerne mit euch, euren Familien sowie euren Freunden feiern.« Viele kamen. Die Pilgerherberge ist eine Erfolgsgeschichte. Über 2500 Pilger konnte der Verein seit 2015 in der dort willkommen heißen – Pilger aus nah und fern, aus anderen Ländern, Jung und Alt, alleine oder als Gruppe, Schulklassen oder pilgernde Kirchengemeinde. Mal als Tagespilger, mal als Übernachtungsgast auf dem Braunschweiger Jakobsweg, mal auf dem Weg nach Santiago de Compostela (Spanien). Beim Pilgerfest gestalteten die Mitglieder und Gäste ihre Pilgermuschel und gaben ihr einen guten Platz in der Pilgerherberge. »Spuren finden« war dann das Motto eines kleinen Pilgerweges mit Ortsheimatpfleger Herbert Wolff durch Dorf und Rittergut Veltheim, für manche eine Entdeckung. Ganz praktisch ging es bei der Aktion »Pilgerstab selber bauen und testen« mit den Pilgerbegleitern Stefan Gernert und Jürgen Klatt zu, eine tolle Erfahrung für Pilger jeden Alters. Und Organistin Annegret Plate stellte bei ihrer Orgelmatinee in der katholischen Kirche Heilig Kreuz die renovierte Orgel vor und begeisterte mit Variationen der Gestaltungsmöglichkeit von Musik am Manuale. Ein Kreativteam wartete zudem mit schmackhaften Speisen und Getränken auf. Ein Pilger bekannte beim Essen: »Die Pilgerherberge in Veltheim ist mein zweites Zuhause geworden.« Köstlich mundete auch die »Tarta de Santiago«, eine Spezialität des spanischen Jakobsweges. Weitere Informationen zur Herberge und den Braunschweiger Jakobsweg gibt es auf www.pilgerherberge-veltheim.de bzw. www.braunschweiger-jakobsweg.de.

WIR DRÜCKEN (FÜR) SIE ...

Privatkunden, mittelständische Unternehmen oder Großkunden: Sie alle haben die Möglichkeit, unser Druckzentrum für ihre Printprodukte zu beauftragen. Von der Visitenkarte bis zum großflächigen Plakat, von Einladungskarten bis zu auflagestarken Broschüren sind unsere hochmodernen Drucker im Einsatz.



ProExakt
Digital- & Printmedien
Hinter der Bahn 13 | 38170 Schöppenstedt
Tel. 05332/9686-432 | info@proexakt.de

Vive l'amitié – es lebe die Freundschaft!

Mit einem Empfang im großen Saal des Gasthauses »Zum Zoll« begannen die mehrtägigen Besuchertage aus Schöppenstedts Partnerstadt Athis. 30 französische Gäste, deren Gastgeber und viele weitere Gäste erlebten dabei einen bunten Abend samt Musik- und Unterhaltungsprogramm.

Schöppenstedt

Nach den Grußworten von Schöppenstedts Bürgermeisterin Andrea Föniger, den Komiteeleitern Herbert Hass und Madame Huguette Dujardin sowie vom Athis-Gesandten Monsieur Debeve entwickelte sich ein reger Austausch zwischen den Teilnehmern aus Schöppenstedt und Athis in der Normandie. Deutsche und französische Unterhaltungsbeiträge unterstrichen die mehr als 37 Jahre andauernde Partner- und Freundschaft.

Bürgermeisterin Föniger dank-

te dabei im Namen der Stadt Schöppenstedt ausdrücklich dem ausscheidenden Komitee um den Vorsitzenden Herbert Hass, dem Archivar Siegfried Bottge und Altbürgermeister Karl-Heinz Mühe für den fast vier Jahrzehnte andauernden Einsatz für die deutsche-französische Völkerverständigung. »Wir alle hoffen, dass diese wunderbare Partnerschaft über die hiesige Schule und das EU-Programm Erasmus fortgesetzt wird«, betonte Hass in seiner Ansprache, in der er noch einmal ausführlich auf viele Erlebnisse und persönliche



Freundschaften innerhalb der Partnerschaft einging.

In den folgenden Tagen erlebten die Gäste ein umfangreiches Besuchsprogramm. Neben mehreren Ausflugsfahrten standen auch gemeinsame Abende auf

der Besuchsagenda. Inzwischen sind die Gäste in ihre französische Heimat zurückgekehrt. »Bravo à Schöppenstedt, ein Hoch auf Athis« – der Grundstein für weitere partnerschaftliche Jahre ist gelegt.

Sickte

Der Seniorenkreis trifft sich

Das nächste Treffen des Seniorenkreis Sickte findet am Donnerstag, dem 3. August, im »Café Burschenhof!«, Kantorweg 1 in Sickte statt. Bei Kaffee und Kuchen wird die Musikpädagogin Agnes Kauer über ihre Erlebnisse auf Kuba berichten. Dazu wird es noch einmal Informationen über die geplante Busfahrt am 12. Oktober nach Wernigerode geben. Alle Senioren aus der Gemeinde sind herzlich eingeladen, auch neue Gesichter sind herzlich willkommen.

Zwei Hilfsgütertransporte nach Solotschiw innerhalb von zehn Tagen

Innerhalb von zehn Tagen führte der Schöninger Partnerschaftsverein Solotschiw (PVS) zwei Hilfsgütertransporte nach Schöningens ukrainische Partnerstadt Solotschiw durch. Es waren über 20 Personen an der Vorbereitung, der Durchführung und der Nachbereitung beteiligt. Auch persönlich begleiteten mehrere Helfer den zwölften und 13. Hilfstransport seit Kriegsausbruch nach Solotschiw.

Schöningen/Solotschiw

Als Begleiter fungierten der PVS-Vorsitzende Peter Voß, Oxa-na Kadzinski, Ulf Baumbach, Gerhard Winter, Wolfgang Kuss, Siegmund Schönwald, Volker-Michael Fricke, Björn Schreiber und Jan Fricke.

Mit dem zwölften Hilfsgütertransport konnten zwei Krankentransportwagen überbracht werden. Diese wurden vom DRK-Kreisverband Helmstedt gespendet. Vorstand Mark-Henry Spindler sagte bei der Übergabe an den PVS: »Diese Fahrzeuge sind bei uns nicht mehr im Einsatz. Wir freuen uns, wenn wir mit ihnen dort, wo sie dringend benötigt werden, unterstützen können. So fiel uns die Entscheidung nicht schwer, diese an den PVS zu übergeben und in die Ukraine überführen zu lassen.« Weiter übergab das DRK auch 20 nicht mehr benötigte Pflegebetten aus dem geschlossenen Alten- und Pflegeheim Mariental. Diese wiederum wurden mit Unterstützung des Arbeiter-Samariter-Bundes, Kreisverband Helmstedt, mit den Helfern Friedrich-Wilhelm Diedrich und Dieter Ebeling direkt nach Solotschiw transportiert. Weiterhin wurden u. a. gespendete Kleidung,

feuchte Einwegwaschlappen, Hygieneprodukte und Kinderbetten in den Transporten überführt.

Der 13. Hilfsgütertransport wurde kurzerhand zwei Tage vor Start geplant. Die Stadt Delmenhorst hatte sich beim PVS gemeldet. Dieser Kontakt kam über die Kommunalpolitiker Jan Fricke (Schöningen) und Alexander Mittag (Delmenhorst) zustande. Beide Politiker sind im Landesvorstand der Sozialdemokratischen Gemeinschaft für Kommunalpolitik tätig. Fricke hatte die »Anforderungen« für die humanitäre Hilfe auch stets über dieses Netzwerk gestreut. Delmenhorsts Oberbürgermeisterin Petra Gerlach freute sich, pragmatisch und schnell unterstützen zu können. »Durch einen Ratsbeschluss haben wir die Möglichkeit, zwei ausgemusterte Wechselladerfahrzeuge unserer Feuerwehr zu spenden«, so Gerlach bei der Übergabe vor dem Delmenhorster Rathaus. Hier nahmen Peter Voß und Jan Fricke gemeinsam mit Siegmund Schönwald und Martin Baumbach die beiden Fahrzeuge entgegen.

Bereits beim Erstkontakt mit der Stadt Delmenhorst Ende Juni 2023 hatte der stellvertretende Leiter der Delmenhorster Berufs-



Verabschiedung des zwölftenHilfsgütertransports durch Schöningens Bürgermeister Malte Schneider (l.)

feuerwehr auf den ortsansässigen Sondercontainerhersteller Ellermann Eurocon GmbH und einen bestehenden Kontakt zum Seniorchef verwiesen. Sofort wurde Kontakt aufgenommen und die Delegation mit den übergebenen Fahrzeugen kurzfristig zum Firmensitz eingeladen. Hier konnte ein gespendeter Stapelcontainer direkt übernommen werden. Um auch das zweite Fahrzeug mit einem Container auszustatten, wurde kurzerhand ein günstiges Angebot angenommen. Somit konnten beide Wechselladerfahrzeuge mit jeweils einem Container beladen die Reise nach Schöningen antreten.

Leider gab es auf der Rückfahrt technische Schwierigkeiten mit dem älteren der beiden Fahrzeuge, welches kurzerhand von der Firma TW Abschlepp- und Bergungsdienst GmbH in Ochsendorf von Thomas Winterboer unentgeltlich überprüft und instand gesetzt wurde, sodass es schon zwei Tage später gemeinsam mit dem zweiten Fahrzeug seine rund 1200 Kilometer weite Reise antreten konnte.

Weiter wurde auf diesem Transport ein sogenanntes Bob-Cat transportiert. Dank der beladenen Container konnte dieses Arbeitsgerät ohne größeren Aufwand verladen werden. Hierfür

ist der PVS der Firma Schilling Bau für die Unterstützung dankbar. Ein besonderer Dank des Vereins geht an die Deutsche Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit (GIZ), die auf Antrag der Stadt Schöningen Baugeräte und Stromaggregate bereitgestellt hat. Diese wurden bereits im Rahmen des zwölften Hilfsgütertransports geliefert.

Insgesamt gilt der große Dank des Vereins allen, die dazu beitragen, dass die Transporte ein Erfolg werden. »Allen Spendern, Helfern und Fahrern sind wir unglaublich dankbar. Allein schafft man diese logistische Leistung nicht«, so der Vorsitzende Peter Voß.

Der PVS freut sich sehr über die vielen, vielen Sachspenden. Allerdings müssen auch die Transporte an sich finanziert werden. Hierfür bittet der Verein um Geldspenden, die auf das Konto mit der IBAN DE29 2709 2555 3049 7914 00 überwiesen werden können oder bei Peter Voß in Schöningen, Salinentrift 36 abgegeben bzw. eingeworfen werden können.

Für weitere Informationen oder bei Fragen steht der Partnerschaftsverein Solotschiw gerne zur Verfügung. Sie können sich auf www.pvsolotschiw.de informieren. Andererseits steht der Vorsitzende Peter Voß unter 0157/378857 zur Verfügung.



Übernahme der Container der Firma Ellermann



Der E-Bike Spezialist

Henze Das Rad • Inh. Manuel Schuhmann
Ahlumer Straße 96 • 38302 Wolfenbüttel
Telefon: 0 53 31/6 49 62 • www.fahrrad-henze.de
Montag: Nur Beratungstermine, nach Vereinbarung
Di. bis Fr. 9 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr / Sa. 9 bis 13 Uhr

Cremlingen



Wer in diesen Tagen die Straße »Im Moorbusche« in Cremlingen entlang fährt, mag sich verwundert die Augen reiben: Steilkurven von Pipes sind aufgebaut worden, und man kann schon ansatzweise die endgültige Ausgestaltung der im Bau befindlichen Skate-Anlage erahnen. Bereits seit 2009 bemüht sich der Verein »Kickflip«, den Bau einer von Kindern und Jugendlichen vor Ort zu nutzenden Anlage anzuschieben. 14 Jahre später steht die Skate-Anlage nun vor ihrer baldigen Inbetriebnahme. Die Ratsfraktion von Bündnis 90/Die Grünen in Cremlingen, welche die im Bau befindliche Anlage vor Kurzem in Augenschein nahm (Foto), habe den Wunsch vieler Kinder und Jugendlichen nach der Errichtung einer Skate-Anlage vor Ort von Anfang an unterstützt. Umso größer sei jetzt natürlich die Freude, dass diese nun bald genutzt werden könne. Damit habe sich vor allem ein Wunsch vieler Kinder und Jugendlicher erfüllt: Sie müssen nun nicht mehr immer in die Großstadt pendeln, um ihren Sport ausüben zu können. In Verbindung mit dem künftigen Begegnungszentrum würden so gute Möglichkeiten für ein noch attraktiveres Leben in der Gemeinde Cremlingen geschaffen, so die Grünen.

CDU/FDP/Haie-Gruppe kritisiert Grundsteuererhöhung

In diesen Tagen flattert in viele Haushalte der Gemeinde Cremlingen der neue Grundsteuerbescheid, die Folge des in der Gemeinderatssitzung durch die SPD/Grüne-Mehrheit im Rat gefassten Beschlusses zur Grundsteuererhöhung. Dies kritisiert erneut die CDU/FDP/Haie-Gruppe im Gemeinderat.

Cremlingen

»Für viele Bürger heißt das, in finanziell schweren Zeiten eine zusätzliche Belastung aufzufangen und dauerhaft zu schultern. Ganze 26,7 Prozent beträgt die Erhöhung, und zudem wird sie rückwirkend ab 1. Januar erhoben«, ist in einer Pressemitteilung der Gruppe zu lesen. »Das wird manchem Grundstücksbesitzer durchaus Probleme verursachen«, so Gruppenvorsitzender Tobias Breske. Ein solches Vorgehen möge kommunalrechtlich erlaubt sein – unter sozialem Aspekt erscheine es für die Menschen in der Gemeinde in diesen Zeiten der kaum kalkulierbaren Mehrausgaben der privaten Haushalte jedoch keineswegs bürgernah und sei von den Verantwortlichen zum denkbar schlechtesten Zeitpunkt entschieden worden.

Die Steuererhöhung wurde beschlossen, um einer Haushaltsverschuldung zu begegnen. Argumente der CDU/FDP/Haie-Gruppe, bei freiwilligen Leistungen deutlich zu sparen, statt die Bürger weiter zu belasten, seien ungehört geblieben. Stattdessen hätten SPD und Grüne mit ihrer Mehrheit im Rat weitere

Ausgaben beschlossen, die in der Gemeinde dauerhaft zu Buche schlagen würden. Exemplarisch nennt die Gruppe das geplante Begegnungszentrum in Cremlingen. Neben den rund 5 Millionen Euro Baukosten würden für dieses Gebäude in Zukunft jährliche Fixkosten von rund 160 000 Euro in den Büchern stehen – eine Summe, die ungefähr dem Betrag entspreche, den Anlieger durchschnittlich jährlich für die Straßenausbaubeiträge aufbringen müssten.

Ein Gebaren, das für die Gruppe, die sich selbst »Mitte« nennt, weiterhin nicht nachvollziehbar ist. Aus Sicht der Gruppe ist die Zeit der Prestigeobjekte wie beispielsweise dem Begegnungszentrum oder der Skaterbahn vorbei. Es gelte vielmehr, sich nun wieder auf die Pflichtenaufgaben einer Gemeinde zu konzentrieren und Bürgern das Bemühen um Kontinuität und Kalkulierbarkeit bei der gemeindlichen Entwicklung zu signalisieren. Feuerwehrhäuser, Kindergärten und Schulen gehörten zur Daseinsfürsorge einer Gemeinde und böten eine Fülle von notwendigen Aufgaben, die es schnellstmöglich anzugehen gelte.



Exemplarischer Grundsteuerbescheid der Gemeinde Cremlingen

Die Ampleber Schützen haben ein neues Königshaus

Auf ein erfolgreiches Schützenfest blickten die Ampleber Schützen zurück. Nach dem sehr gut besuchten Königsschießen setzte sich das Fest bei hochsommerlichen Temperaturen mit dem Abholen der Vereinsfahne und dem Empfang der Gastvereine fort.

Ampleben

Daran schloss sich der traditionelle Festumzug durchs Dorf mit dem Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Schöppenstedt an. Anschließend verlebten die Umzugsteilnehmer sowie weitere Mitglieder und Gäste des Schützenvereins Ampleben einen fröhlichen Schützenabend im Vereinshaus und auf der Schützenwiese mit Tanz und Grillstand.

Zudem wurden die Sieger des Mannschaftspreisschießens be-

kannt gegeben: Jugend = Söllingen vor Watzum, Freihand = Söllingen vor Sambleben I und II, Damen = Söllingen I vor Kneitlingen, Söllingen II und Watzum I und II sowie Herren = Schöppenstedt vor Söllingen, Sambleben, Watzum und Kneitlingen.

Der Sambleber Schützenbruder Heinz Hühner erhielt den Ehrenorden des Ampleber Schützenvereins für sein intensives Bemühen um die langjährige Vereinsfreundschaft der Sambleber mit den Ampleber Schützen und für seinen letzten



Stolz präsentierte sich das neue Ampleber Königshaus (v. l.): Schießsportleiter Dietmar Hölscher, Vereinsvorsitzender Albert Kirstein mit seiner Stellvertreterin Felicitas Glitz, Volkskönigin Freya Hildebrand, Fahnenbegleiterin Patricia Schindler, König Maik Rothaupt, Vorjahreskönig Werner Scholz, Fahnenträger Alexander Biegel, Jugendkönigin Neyla Bannour, Fahnenbegleiterin Ulli Hoffmann, Vorjahreskönigin Doris Wegner, Königin Veronika Blume und Schützenhauptmann Axel Kleeberg

Fotos (2): Andreas Thurm

Schöningen

Jahresabschlüsse einsehbar

Die Jahresabschlüsse der Stadt Schöningen für 2015 und 2016 liegen vom 27. Juli bis 4. August nach Terminvereinbarung im alten Rathaus, Zimmer 22, zur Einsichtnahme öffentlich aus. Eine Terminvereinbarung ist unter 0 53 52/5 12-160, stadt@schoeningen.de oder schriftlich möglich.

Reisegruppe des Heimatvereins erkundete Hannoversch Münden

Bei schönem Sommerwetter fanden sich kürzlich 35 Reiselustige vor dem Schöninger Schloss zur Tagesfahrt des Heimatvereins Schöningen und Umgebung nach Hannoversch Münden zusammen.

Schöningen/Hann. Münden

Bereits um 7.30 Uhr nahm die Fahrt ihren Anfang, und um 10 Uhr hatte der Bus sein Ziel auf der Flusinsel Tanzwerder der Drei-Flüsse-Stadt Hann. Münden erreicht. Nach kurzem Fußweg über die Fulda standen alle vor dem eindrucksvollen Renaissance-Rathaus und wurden von den beiden Gästeführerinnen des Tourisimusvereins empfangen. Aufgeteilt in zwei Gruppen, von denen die weniger mobilen Teilnehmer einen schonenderen Weg mit Sitzgelegenheiten bekam, wurde die Geschichte der Stadt mit ihren Höhen (Wohlstand durch Stapelrecht) und Tiefen (Blutpfingsten im 30-jährigen Krieg) angesprochen.

Markant wird die Silhouette der Stadt von der Werra aus durch das Welfenschloss beherrscht, Herzogssitz und unter der Herzogin Elisabeth von Brandenburg, die hier den Protestantismus durchsetzte, als Regierungssitz bis 1584 geführt. Reichtum brachte der Warentransport. Bedingt durch eine Untiefe der Werra war ein Umladen der Schiffe er-

forderlich – die Fulda hatte man mit einer Barriere versehen, die ein Umladen erzwang. Unter den aus dem Norden herantransportierten und ausgestellten Waren bezogen die Bürger die besten Stücke und konnten sie in der Region gewinnbringend weiterverkaufen. Während des Amerikanischen Unabhängigkeitskrieges lief der Verkehr umgekehrt, als hessische Landeskinder in die amerikanischen Kolonien Englands hier den Weg weserabwärts antraten.

Bekannt ist Hann. Münden aber auch durch die Geschichte des Handwerkschirurgen Doktor Eisenbart, dessen Grabstätte sich hier befindet und besucht wurde. Als Wanderarzt konnte er einen durchaus beachtlichen Erfolg vorweisen, der aber vor dem Hintergrund des Doktor-Eisenbart-Liedes etwas zu kurz kommt.

Auch der umfassende Bestand von mehr als 700 Fachwerkbäuden mit ihren Schönheiten und baulichen Details, in denen sich die Geschichte der Stadt widerspiegelt, zeichnet Hann. Münden aus und wurde allen eindrucklich erläutert. Aber auch



Bei hochsommerlichen Temperaturen führte der Festumzug zum Schützenfest durch die Straßen von Ampleben

Auftritt als Sambleber Schützenhauptmann. Bis weit nach Mitternacht feierten alle ausgelassen bei bester Stimmung.

Der Schützenfestsonntag begann dann mit einer Andacht in der örtlichen Kirche, woran sich das ausverkaufte Katerfrühstück anschloss. Besonders freute sich der Vereinsvorsitzende Albert Kirstein, darunter auch zahlreiche Ehrengäste begrüßen zu können. Ebenso dabei waren Vertreter der Gastvereine aus Sambleben, Kneitlingen, Bornum und Söllingen sowie vom befreundeten Verein Unabhängiger Treiber (VUT) Hedeper. Höhepunkt während des Frühstücks waren Ehrungen für langjährige Mitgliedschaften

für Patricia Schindler (15 Jahre), Albert Bossenberger (25 Jahre) und Heinz Hübner, der seit 60 Jahren Schützenbruder ist.

Der wichtigste Part, die Proklamation des neuen Königshauses, fand traditionell mittags statt. König wurde Maik Rothaupt, Königin Veronika Blume, Jugendkönigin Neyla Bannour und Volkskönigin Freya Hildebrand. Erneut mit dem Schöppenstedter Feuerwehrspielmannszug wurden die Könige im Anschluss an die Proklamationen nach Hause gebracht, wonach sich wieder auf dem Schützengelände zum Königsumtrunk getroffen wurde. Am frühen Sonntagabend fand das Schützenfest damit einen erfolgreichen Abschluss. at

Landkreis Wolfenbüttel

Betreuungsstelle zieht um

Die Betreuungsstelle des Gesundheitsamtes im Landkreis Wolfenbüttel zieht um. Ab dem 31. Juli ist die Behörde in der Kuba-Halle, Lindener Straße 15, in Wolfenbüttel zu finden. Der Eingang ist auf dem Hof hinter dem Eingang zum Museum zu finden.



in Hann. Münden gibt es die den Gästen aus Schöningen bekannten Probleme von Leerstand und Sanierungsnot.

Zur Mittagszeit fanden sich die Heimatfreunde im Ratsbrauhaus, dem Keller unter dem Rathaus zum ausgesprochen reichhaltigen und abwechslungsreichen Büfett ein. Gut gestärkt, legte die Reisegruppe am Tanzwerder mit der MS Weserstein zu einer Fahrt auf der Fulda ab. Nach Passage der Stadtschleuse ging die Fahrt fuldaaufwärts bis zu Schleuse Bonaforth und zurück. Bei Kaffee

und Kuchen, Eis und einem kühlen Bierchen konnte man unter Deck oder auf dem Sonnendeck die Flusslandschaft gemütlich an sich vorbeiziehen lassen. Während der Fahrt wurden den Gästen durch den Schiffsführer die Besonderheiten der Fulda, der Schifffahrt und der Natur erläutert.

Gegen 15.30 Uhr musste dann die Rückreise angetreten werden. Mit einem Strauß an Eindrücken bereichert, erreichten die Teilnehmer gegen 17.30 Uhr schließlich wieder Schöningen.



Genau hinschauen

Seit Jahrzehnten läuft salzhaltiges Grundwasser in die Schachtanlage Asse II. Täglich werden in der gesamten Schachtanlage Asse II rund 13 Kubikmeter aufgefangen. Die BGE muss den Lösungszutritt genau beobachten, um das Bergwerk sicher zu betreiben.



▲ Blick in die Hauptauffangstelle. Im hinteren Bereich ist der heute nicht mehr zugängliche Abbau 3 zu sehen. Dort wird das Wasser gefasst. Im vorderen Bereich sieht man das Speicherbecken.

Es gibt ein Szenario, das die Rückholung der radioaktiven Abfälle aus der Asse sofort beenden würde: Die Asse säuft ab. Das bedeutet, der Lösungszutritt ist nicht mehr beherrschbar. Das Bergwerk müsste aufgegeben werden. Die Herausforderung ist, dass eine solche Entwicklung mehrere Jahre im Voraus erkannt werden müsste. Nur dann bliebe genug Zeit, um durch technische Maßnahmen die Auswirkungen zu verringern. Deshalb überwacht die BGE alle Lösungszutritte genau.

Wie sensibel das System ist, zeigt ein aktueller Fall: In der zweiten Hälfte des Jahres 2022 stellten Mitarbeiter*innen der BGE fest, dass an der sogenannten Hauptauffangstelle in einer Tiefe von 658 Metern stetig weniger Lösung aufgefangen wurde. Die Hauptauffangstelle ist eine der wichtigsten Einrichtungen im Bergwerk, da hier rund 90 Prozent der eindringenden Lösungen gesammelt werden, bevor sie zu den Haupteinlagerungsbereichen vordringen. Rund ein halbes Jahr später wurde unter diesem Bereich mehr Lösung registriert. Die Expert*innen der BGE forschten nach den Ursachen und stellten Folgendes fest:

Ein Bestandteil der Hauptauffangstelle ist eine dicke Folie, die in einer ehemaligen Salzabbaukammer ausgebreitet und zum Schutz vor herabfallenden Gesteinsbrocken mit Kies überdeckt ist. Sie ist mit einer Teichfolie vergleichbar. Die Folie verhindert, dass Lösungen in tiefere Bereiche des Bergwerks gelangen. Über Rohre wird

die Lösung in ein Speicherbecken vor dem nicht mehr zugänglichen Abbau geleitet. In der Folge hat sich über die Jahrzehnte eine Vertiefung gebildet. Hier sammelt sich ein Teil der Lösung. Wird es zu viel, tritt sie möglicherweise über den Rand der Vertiefung und fließt in die Tiefe. Die BGE begann die Lösung gezielt aus der Vertiefung abzupumpen. Ergebnis: Die aufgefangene Lösungsmenge stabilisierte sich. Auch die Menge der aufgefangenen Lösung in dem darunterliegenden Bereich des Bergwerks ging zurück. Die BGE prüft nun, wie sie die Hauptauffangstelle sanieren kann.

Die BGE überwacht den Lösungszutritt überall im Bergwerk. Mitarbeiter*innen nehmen im gesamten Bergwerk Proben und ermitteln Zuflussmenge, Temperatur und Dichte des Salzwassers. Im Labor wird die Zusammensetzung der Flüssigkeit genauer untersucht: Auch welche radioaktiven Stoffe sich im Wasser befinden, ob sie natürlichen Ursprungs sind oder von den Abfällen stammen.

Die an der Hauptauffangstelle aufgefangene Lösung wird nach über Tage gebracht. Sie wird an die chemische Industrie abgegeben. Die Lösung ist radiologisch unbedenklich, sie enthält also nicht mehr Radioaktivität, als die Trinkwasserverordnung zulässt. Daran orientiert sich die BGE für die Freigabe des Salzwassers. Alle anderen Lösungen verbleiben im Bergwerk. Sie werden zum Beispiel zu einem speziellen Beton verarbeitet oder im Straßenbau unter Tage eingesetzt.



▲ Ein Mitarbeiter nimmt eine Lösungsprobe. Die Inhaltsstoffe werden im Labor genau untersucht.

Im Gespräch mit Reinhard Wendling



Reinhard Wendling ist Diplom-Geologe. Er ist für das Geomonitoring auf der Schachtanlage Asse II verantwortlich. Im Interview spricht er über seine Aufgaben sowie die Erkundungen im Bereich des geplanten Standorts für das Zwischenlager sowie das Rückholbergwerk.



▲ Mit Hilfe sogenannter Fissurometer können Risse im Bergwerk dreidimensional überwacht werden.

Redaktion Sie leiten seit April das Geomonitoring auf der Schachtanlage Asse II. Wie können wir uns Ihre neue Aufgabe vorstellen?

Reinhard Wendling Ich bin für die Überwachung des Bergwerks verantwortlich. Zusammen mit meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bringe ich Fachkenntnisse aus den Bereichen Gebirgsmechanik und Geologie zusammen. Wir untersuchen, wie sich das Bergwerk bewegt und wo es zu Schädigungen kommt. So können wir den heutigen Zustand des Bergwerkes beschreiben und eine Prognose für die weitere Entwicklung abgeben. Auch die Auswirkungen auf die Tagesoberfläche spielen dabei eine Rolle. Darüber hinaus überwachen wir den Lösungszutritt.

Redaktion Die BGE plant in unmittelbarer Nähe zur Schachtanlage Asse II eine Abfallbehandlungsanlage und ein Zwischenlager zu errichten. Der vorgeschlagene Standort wird kritisiert. Was ist über die Geologie im sogenannten Kuhlager bekannt?

Reinhard Wendling Wir haben den Baugrund intensiv erkundet. Wir haben unter anderem die Oberfläche kartiert sowie mehrere Bohrungen und seismische Messungen durchgeführt. Die Daten ermöglichen uns, ein detailliertes Abbild des Untergrundes zu zeichnen. Wir haben unter anderem Schichten des mittleren und oberen Buntsandsteins sowie des unteren Muschelkalks gefunden. Diese Schichten sind sehr steil gelagert. Auch vermuten wir hier eine Störung. Diese ist aber sehr alt und nicht aktiv. Die Ergebnisse zeigen insgesamt, dass der Baugrund tragfähig und das geplante Vorhaben umsetzbar ist.

Redaktion Was bedeuten diese Ergebnisse für die weiteren Planungen?

Reinhard Wendling Auf Basis der Ergebnisse werden die Planungen nun konkretisiert. Um dem nicht ganz einfachen Untergrund gerecht zu werden, muss ein entsprechend stabiles Fundament gebaut werden. Auf Basis der Daten

können die Planerinnen und Planer aus der Abteilung Rückholung jetzt unter anderem dessen erforderliche Dimensionierung genau berechnen. Auch die Gebäude werden nun entsprechend der Anforderungen gezielt zu Papier gebracht.

Redaktion Für die Rückholung wird auch ein neuer Schacht sowie ein Rückholbergwerk benötigt. Derzeit wird eine Erkundungsbohrung östlich des Bestandsbergwerks vorbereitet. Welche Erkenntnisse erhoffen Sie sich?

Reinhard Wendling Daten aus früheren Erkundungsbohrungen sowie aus seismischen Messungen haben unser Bild über den Aufbau und die Lage der Gesteinsschichten östlich des Bestandsbergwerks deutlich erweitert. Gleichzeitig fehlen uns noch letzte Details, um den Schachtansatzpunkt endgültig festlegen zu können. Die sogenannte Erkundungsbohrung Remlingen 18 soll die verbleibenden Wissenslücken schließen. Am Ende werden wir den Ansatzpunkt genau festlegen. Wir werden auch das Niederbringen des neuen Schachtes sowie die genaue bauliche Umsetzung besser planen können. Das Bohrprogramm soll 2024 abgeschlossen werden.

Öffnungszeiten

Die Infostelle ist mittwochs und donnerstags von 10:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. An den weiteren Wochentagen öffnen die Mitarbeiter*innen nach Vereinbarung.

Kontakt zur Infostelle unter info-asse@bge.de oder 05336 89-2640.

Sie wollen Informationen über die Asse direkt ins Postfach bekommen? Hier abonnieren Sie unseren Newsletter:



Neuer Naturkindergarten hat den Betrieb aufgenommen – 55 Kinder können in ganz besonderer Atmosphäre betreut werden

Glückliche Gesichter beim Bauherrn, den Erziehern, den Samtgemeindevertretern und vor allem bei den Kindern. Vor den Toren Schliestedts ist ein Kindergarten entstanden, der sich, wie es sich für einen Naturkindergarten gehört, nahtlos in die Natur einfügt.

Schliestedt

Auf dem riesigen Außengelände von rund 3000 Quadratmetern und dem großzügigen Innenbereich von 350 Quadratmetern können ab sofort 15 Krippenkinder und 25 Kindergartenkinder betreut werden. Zudem beinhaltet der Neubau einen Gruppenraum, der als Notunterkunft für die Waldkindergartengruppe dient. So finden insgesamt 55 Kinder Platz im Naturkindergarten. Eine Besonderheit ist auch die Lage, grenzt der Kindergarten doch direkt an die Seniorenbetreuung Schloss Schliestedt. So sind Alt und Jung künftig Nachbarn – eine tolle Situation für beide Seiten.

»Ich bin sehr froh über diesen Neubau. Wir haben nach wie vor eine große Nachfrage an Betreuungsplätzen innerhalb der Samtgemeinde Elm-Asse. Wir versuchen wirklich alles, den vielen Anfragen gerecht zu werden. Umso schöner ist es, wenn wieder ein neuer Baustein in der Kinderbetreuung dazukommt. Und diesem Fall auch noch ein ganz besonders gelungener. Ich danke ausdrücklich der Bauherrenfamilie Stumpf für ihren unermüdlichen Einsatz bei diesem Projekt«, freute sich Samtgemeindebürgermeister Dirk Neumann bei der Schlüsselübergabe.

Der Naturkindergarten ist ein besonderes Projekt, bei dem die Familie Stumpf als Bau- und Kostenträger fungiert und die Samtgemeinde Elm-Asse die Rolle des

Mieters einnimmt. So konnte dieses Projekt trotz angespannter Finanzlage realisiert werden. Die Vertragspartner haben hierfür einen Mietvertrag mit einer Laufdauer von 20 Jahren abgeschlossen.

Nach der Ratsentscheidung der Samtgemeinde für den Neubau im Jahr 2020 wurde der Kindergarten, dank einer sehr engagierten Handwerkerleistung, in nur drei Jahren realisiert, und das trotz der schwierigen Situation im Baugewerbe mit Fachkräften- und Materialmangel. Der Bau selbst wurde, wie es sich für einen Naturkindergarten gehört, vor allem mit Holz realisiert und in Naturfarben gehalten.

Der Vorstand des Vereins Waldkindergarten Schöppenstedt zeigt sich ebenfalls hocherfreut: »Nach jahrelanger Planung und Verhandlung sind wir sehr froh, dass das Projekt »Naturkindergarten Schliestedt« mit intergenerativem Ansatz umgesetzt werden konnte. So startete am 3. Juli die Naturkindergartengruppe, und zum 1. August soll auch die Krippengruppe ihre Türen öffnen. Insgesamt 55 Kinder können dann mit ihren Familien die Vorteile des naturpädagogischen Konzeptes nutzen. Besonders erfreut sind wir darüber, genügend motivierte Fachkräfte gefunden zu haben, die unser Projekt unter dem Motto »Jung und Alt erleben Natur« umsetzen möchten. Großer Dank gilt allen, die uns auf dem Weg begleitet und unterstützt haben.«

Jede Menge potenzielle »Omas und Opas« auf der einen Seite und eine ganze Horde »Enkelkin-

der auf Zeit« auf der anderen Seite. Und das alles mitten in der Natur – Kindergarten mal anders!



Bei der Schlüsselübergabe (v. l.): Dirk Neumann, Hendrik Stumpf, Katrin Stumpf, Hans-Heinrich Stumpf, Beate Stumpf, Beate Maiberg, Nico Förster, Britta Singethan und Heike Pollmeier

Königslutter



Zeigte sich noch vor dem Start starker Regen ab, lockerte dann doch der Himmel auf und mit 30 Minuten Verspätung konnte die Tour mit 16 Radlern der Wandergruppe Königslutter beginnen. Vom Start in Königslutter führte die Tour über Süplingen in Richtung Dorm, der auf einer Hälfte durchradelt wurde, und weiter nach Barmke. Hier konnten die Sitzplätze am Sportplatz zur Pause genutzt werden. Danach führte die Tour nach Mariental-Horst und schließlich in den Lappwald hinein. Das satte Grün der Bäume tat der Seele gut, und bald war dann auch schon die zweite Rast am Schafteich erreicht. Nach einer Stärkung ging es über Emmerstedt, Süplingenburg, Nordschacht zum Elz mit einem Halt an der ehemaligen Schwarzen Brücke. Der Rest der Strecke ging über Tekenberg, Frellstedt und durch den Schieren wieder nach Königslutter. Alle Teilnehmer konnten stolz auf ihre sportliche Leistung sein, besonders aber die beiden Teilnehmer, die ohne Motorunterstützung die Leistung vollbracht haben. Wanderführer Dieter Hauschild war erfreut über das gute Miteinander unter allen Teilnehmern.



Der neue Naturkindergarten bietet 55 Kindern Platz

Schöningen/Wolfsburg



Noch vor den Ferien verbrachten die Kinder der Klassen 5a, 5bI und 5d des Schöninger Gymnasiums Anna-Sophianeum einen wunderbaren Wandertag im Phaeno in Wolfsburg. Bei zahlreichen Experimenten konnten die Kinder ihr Wissen aus dem Physikunterricht anwenden. Dabei hatten alle viel Spaß. Die 5a nahm außerdem an einem Workshop zum Thema »Wie geht das Licht an?« teil und erweiterte das theoretische Wissen aus der Schule zu Stromkreisen. Beim Austesten einer künstlichen Intelligenz wurden einige der Jungs zu 20-jährigen Frauen und Herr Meyer wurde als 15-jähriger Junge erkannt, was für große Belustigung sorgte. Der Höhepunkt war eindeutig der Feuertornado. Leicht gebräunt, doch Gott sei Dank ohne versengte Augenbrauen, traten die Klassen dann die Busreise zurück zur Schule an.

Bekleben verboten? Nicht mit uns.

Ihr Lieferfahrzeug, Anhänger, Bus oder Trecker braucht eine Beschriftung?

Egal, ob Fahrzeug- oder Textilbeschriftung, Aufkleber oder Schilder – unser Werbetechnik-Team ist Ihr kompetenter Ansprechpartner.

ProExakt
Digital- & Printmedien

Hinter der Bahn 13 | 38170 Schöppenstedt
Tel. 05332/9686-59 | info@proexakt.de

Mansfelder Bergwerksbahn e. V.

Glück-Auf!

Wanderung

19.08.2023

Abfahrt: 10:00 Uhr in Benndorf

Durch das Mansfelder Land und seinen großen und kleinen Halden als Sachzeugen des hiesigen Bergbaus geht die Zugfahrt bis zur Station Kupferkammerhütte. Nach einem kleinen Rundgang über das dortige Betriebsgelände wandern wir zum Maschinenendenkmal und durch Burgörner-Aldorf zum Mansfeld-Museum. Unterwegs gibt es wertvolle Informationen rund um den Mansfelder Bergbau. Im Mansfeld-Museum wartet eine Führung über das Außengelände inkl. Lichtloch 249 und ein Mittagimbiss auf die Teilnehmer.

Im Preis enthalten:
- Fahrt mit der Bergwerksbahn
- geführte Wanderung
- Mittagimbiss
- Eintritt MANSFELD-Museum
- kleine Überraschung

Preis inkl. der genannten Leistungen 30,00 €/Person
(Reservierung und Vorkasse erforderlich!)

Reservierung (nur per Vorkasse) unter:
mansfelder@bergwerksbahn.de Tel. 034772 27640; Fax: 30229
www.bergwerksbahn.de (Mo.-Fr. von 07:00 bis 14:00 Uhr)



Glück-Auf-Wanderung mit Zugfahrt und Bahnhofsfrühschoppen

Die Mitglieder der Mansfelder Bergwerksbahn und des Fördervereins Mansfeld-Museum möchten gemeinsam auch in diesem Jahr eine kleine Alternative zu den abgesagten Hettstedter Modell dampftagen anbieten.

Benndorf

Mangels Teilnehmerzahl aufgrund des Altersdurchschnittes der Aussteller in Verbindung mit den Folgen der Coronapandemie hatten sich die Organisatoren schweren Herzens entschlossen, diese Veranstaltung auch in diesem Jahr abzusagen. Aber es gibt nun für alle Wander- und Eisenbahnfreunde sowie Stempelsammler eine Alternative:

Es werden am Sonnabend, dem 19. August, von Benndorf zwei Fahrten mit der Bergwerksbahn nach Hettstedt Kupferkammerhütte stattfinden, um 10 Uhr die Fahrt zur Glück-Auf-Wanderung inkl. Imbissversorgung und kleiner geführter Wanderung zum Maschinenendenkmal und zum Mansfeld-Museum mit Museumsführung sowie um 14.45 Uhr der planmäßige Regelzug.

Die Glück-Auf-Wanderung führt die Fahrgäste um 10 Uhr ab Benndorf zuerst mit dem Zug bis zur Station Paradies der Mansfelder Bergwerksbahn. Von dort geht es über verschlungene Pfade und

mit einigen Erläuterungen über den hiesigen preußischen Bergbau bis zum Maschinenendenkmal auf dem König-Friedrich-Schacht. Hier wurde 1785 die erste von Deutschen selbst gebaute Dampfmaschine wattscher Bauart zur Wasserhebung in Betrieb genommen. Ein Mittagimbiss in Form einer Feldküchenversorgung sowie eine Führung durchs Freigelände des Mansfeld-Museums inkl. Vorführung der Dampfmaschine runden das Angebot, welches 30 Euro pro Person kostet, ab. Zurück geht es dann ebenfalls mit der Bergwerksbahn. Auf der Rückfahrt macht der Zug noch Station am Zirkelschacht, wo etwas zur Geschichte dieses Schachtes, des Transportwesens und der regionalen Heimatgeschichte anhand von Anekdoten und mit einem Augenzwinkern erklärt wird.

Zu beachten ist, dass es auch wieder für Freunde des Wipertaler Stempel(S)passes unterwegs drei Stempel zu erhaschen gibt. Den ersten für die geführte Wanderung – nämlich den seltenen Sonderstempel mit Lok 11 – und den 2020 geweihten Stempel am Humboldtschloss in Burgörner-Aldorf als zweiten. Optional noch den Zirkelschachtstempel auf dem Rückweg bei einem Rundgang an der ehemaligen Schachanlage mit entsprechenden Erläuterungen.

»Es sind in Summe zwar nur



Personenzug der Bergwerksbahn vor der Halde des Niewandt-Schachtes
Foto: Steve Kloseck

etwa sieben Kilometer zu laufen, trotzdem wird es eine abwechslungsreiche und informative Stempeltour werden«, so Marco Zeddel, Wanderführer und Pressesprecher der Bergwerksbahn. Die Bergwerksbahner würden sich sehr über zahlreiche Fahrgäste und Wanderer freuen. Die Fahrt zur Glück-Auf-Wanderung findet vorbehaltlich einer Mindestteilnehmerzahl von 20 Personen statt, eine Anmeldung mit Vorkasse ist daher zwingend erforderlich.

Bereits jetzt möchten die Freunde der Bergwerksbahn auf eine Veranstaltung am Folgetag, dem 20. August hinweisen. Hier wird es am Bahnhof Klostermansfeld in Benndorf einen musikalischen Frühschoppen unterm Wasserturm geben. Hierzu laden die ansässigen Eisenbahnvereine und -unternehmen der Region herzlich ein. Musikalisch umrahmt

wird das Ganze durch die »Boogie-Hechte« aus Sachsen. Bier vom Fass, alkoholfreies, Leckeres vom Grill und eine Hüpfburg runden das Angebot an diesem Tag ab. Zwischen 10 und 14 Uhr kann man hier also den Sonntag stimmungsvoll beginnen. Eine weitere Besonderheit an diesen Tag wird auch die 13.29-Uhr-Tour der Wipperliese sein. Im Rahmen dieser Fahrt werden die vom Leipziger Künstler Tino Schneider neu gestalteten Schalthäuschen an den Bahnübergängen der Wipperliese offiziell eingeweiht. Die »Boogie-Hechte« werden mit an Bord sein und diese Tour musikalisch begleiten.

Reservierung und weitere Informationen auf www.mansfelder-bergwerksbahn.de oder unter mansfelder@bergwerksbahn.de bzw. 03 4772/276 40 (montags bis freitags von 7 bis 14 Uhr).

Schreiben Sie uns unter: info@stadtspiegel24.de

Frischer Matjes

Schwimmen Sie mit uns!



Genießen Sie ein Stück deutsche Küche
Tel. 05306 - 2255
gaststaettelueddecke@gmail.com
Bäckerstraße 2 • 38162 Cremlingen/ Hordorf



Gaststätte Lüddecke

Landkreis Helmstedt

Einladung zur Sommertour mit Gerhard Radeck

Im Rahmen der Sommertour 2023 lädt Landrat Gerhard Radeck zu einer Fahrradtour in die wunderschöne Velpker Schweiz und den Drömling ein. Starten wird die Tour in Velpke. Durch die Velpker Schweiz geht es nach Oebisfelde und weiter über Breitenrode nach Grafhorst. Anschließend wird der Drömling durchfahren, und entlang des Mittellandkanals führt die Route zum Allersee und kurz darauf ist das Schloss Wolfsburg erreicht. Die Autostadt rundet den Besuch in Wolfsburg ab, und über Neuhaus führt der Rückweg nach Velpke. Die Teilnehmer sammeln sich am Sonntag, dem 13. August, ab 9.30 Uhr am Sportplatz in Velpke. Start ist um 10 Uhr. Das Ende der Rundtour ist für 16 Uhr geplant. Ein Pannenservice steht bereit. Das Tragen eines Fahrradhelms wird empfohlen. Um Anmeldung wird bis spätestens 31. Juli gebeten unter sommertour@landkreis-helmstedt.de oder 0 53 51/1 21-1118. Interessenten teilen ihren Namen, ihre Telefonnummer und ihre E-Mail-Adresse mit, sofern sie mit einer kurzfristigen Speicherung dieser Daten einverstanden sind. Die Teilnehmerzahl ist auf 50 begrenzt. Für die Verpflegung fällt ein Kostenbeitrag von 10 Euro an, der am Veranstaltungstag eingesammelt wird.

Wettbewerbe für Kinder und Jugendliche, Sonderausstellung und viel Programm im Schlossmuseum

Für Kinder ist diesen Sommer einiges im Angebot im Schlossmuseum Braunschweig.

Braunschweig

Am ersten Sonnabend im Monat findet um 15 Uhr die Familienführung durch die Dauerausstellung statt (Kosten: 3 Euro p. P. zzgl. Eintritt für Erwachsene). Für eine Erkundung des Museums auf eigene Faust stehen verschiedene Quizbögen an der Kasse kostenlos zur Verfügung. Die Kreativität ist bei Workshops und Wettbewerben gefragt: In den Ferien werden Workshops zum Comicmalen oder zu allem, was im Museum glitzert und funkelt, über FIBS angeboten. Für Kinder und Jugendliche läuft bis zum 17. September zudem der Mal- und/oder Schreibwettbewerb zur Quadriga. »Wir sind gespannt auf die Bilder zur Quadriga und Geschichten zu den Erlebnissen des »entlaufenen Quadrigapferdes«, so Museumsleiterin Helga Berendsen. »Die ersten großartigen Einreichungen sind schon da.«

Für Erwachsene gibt es noch bis zum 17. September die Sonderausstellung »Liebe! Beziehungsstatus: kompliziert.« im Schlossmuseum Braunschweig zu entdecken. Sie beleuchtet die (Beziehungs-) Geschichten der braunschweigischen Herzöge und Herzoginnen.



Die Ausstellung zeigt repräsentative Porträts und gibt Einblicke in persönliche Aufzeichnungen. Romantische Liebesbriefe und Lackdosen mit doppeltem Boden verdeutlichen die Vielschichtigkeit des Liebesbegriffes zu Zeiten der braunschweigischen Herzöge. Moderne Kunstwerke ergänzen die historischen Objekte um aktuelle Positionen. Die Skulptur »Love – Hate« der Künstlerin Mia Florentine Weiss findet sich nicht nur im Schlossmuseum, sondern auch als großformatige Skulptur auf dem Schlossplatz. Fotos können unter #Lovehatebs geteilt werden.

Am Freitag, dem 18. August, geht es um 18 Uhr in der besonderen Führung mit Musik und Sekt um die »Amourösen Abenteuer des Adels«. (Kosten: 14 Euro p. P.). Am ersten Sonntag eines Monats kann um 15 Uhr an der öffentlichen Führung zur Sonderausstellung teilgenommen werden (Kosten: 5 Euro p. P. zzgl. Eintritt). Und mit Andreas Schwarz geht es am Sonntag, dem 27. August, um 14 Uhr auf eine Führung zu »Liebe, Lust und Leidenschaft« (Kosten: 10 Euro). Der Beginn ist am Schlossmuseum Braunschweig.



Liebe!

Beziehungsstatus: kompliziert.

23.11.2022 bis 17.09.2023



SCHLOSSMUSEUM BRAUNSCHWEIG

Die Braunschweigische Stiftung

RICHARD BOREK STIFTUNG

Gefördert durch:
Stiftung Braunschweiger Kulturstiftung
Stiftung Braunschweiger Kulturstiftung
Stiftung Braunschweiger Kulturstiftung

Stiftung Niedersachsen

Maislabyrinth

Bürgermeister-Frese-Ring 4c • Grasleben

Öffnungszeiten vom
01. Juli bis 03. Oktober 2023

Sommerferien (06.07.–16.08.2023)

Außerhalb der Ferien:
und So von 10:00 bis 18:00 Uhr
02.10. + 03.10.2023
von 10.00 bis 18.00 Uhr

Veranstaltungskalender
www.maislabyrinth-grasleben.de



Abenteuer im Maislabyrinth erleben

Ein neues Abenteuer steht bevor! Das Artenschutzzentrum Grasleben lädt euch in die endlose Welt seines Maislabyrinths ein.

Grasleben

Kommt vorbei und erlebt ein unvergessliches Abenteuer mit viel Spaß für die gesamte Familie. Auf dem etwa 2,5 Hektar großen Gelände könnt ihr euch der Herausforderung stellen, den verworrenen Pfaden des Irrgartens zu entkommen.

Habt ihr es erst mal geschafft, den Fängen des Labyrinths zu entfliehen, gibt es noch viele weitere Attraktionen, die darauf warten, von euch entdeckt zu werden.

Und bei all der Aufregung darf natürlich ein kleiner Snack oder ein erfrischendes Getränk nicht fehlen. Aber keine Sorge, auch

hierfür ist gesorgt.

Also, worauf wartet ihr noch? Schnappt euch eure Familie und Freunde und besucht noch bis

zum 3. Oktober das Maisfeldlabyrinth in Grasleben! Mehr Informationen gibt es auf www.maislabyrinth-grasleben.de.



Hahnenklee



Die Harzer Wanderwochen in Hahnenklee vom 8. bis 17. September – das sind zehn Tage Wanderspaß kreuz und quer durch den Harz, und das auf verschiedene abwechslungsreiche Touren verteilt. Das wohl schönste Mittelgebirge Deutschlands glänzt mit zahlreichen Wandermöglichkeiten. Egal ob ruhig und naturbelassen, informativ auf Themenwanderungen oder sportlich aktiv. Lernen Sie in den Harzer Wanderwochen die abwechslungsreiche Landschaft des Harzes kennen und genießen Sie das vielfältige Programm! Es erwarten Sie täglich mehrere spannende, in Streckenlänge und Schwierigkeit variierende Touren – Sie finden garantiert Ihre Lieblingsroute. Auf alle Stempeljäger wartet ein Sonderstempel der Harzer Wandernadel. Während der Harzer Wanderwochen findet zudem am 9. September der Zehn-Teiche-Marathon und am 16. September der Wandermarathon statt. Es wird bei beiden Veranstaltungen mit vier verschiedenen Kategorien in unterschiedlichen Längen und Schwierigkeitsgraden die richtige Gelegenheit geboten, um seine Fitness zu testen und über sich hinauszuwachsen. Es warten bis zu 1 014 Höhenmeter auf Sie! Die Marathonstrecken sind alle landschaftlich einmalig schön. Weitere Informationen und Anmeldung auf www.hahnenklee.de oder unter info@hahnenklee.de bzw. 053 25/51 04.



da staunst du.

SOMMER PROGRAMM
06.07. bis 16.08.

MACH DIR DEN SOMMER ...
Bunt, aufregend, klimafreundlicher und verwirrend für die Sinne.

Freu dich auf zwei Sonderausstellungen und spannende Klima-Experimente.

In Wolfsburg, direkt neben dem Bahnhof,
phaeno Service-Center: 05361.890 100

www.phaeno.de

Mach dir den Sommer ...

Bunt, aufregend, klimafreundlicher und verwirrend für die Sinne: Vom Nebeltornado bis zum Wasserstrudel gibt es im Phaeno Wolfsburg unglaublich viel zu erleben. Begib dich beim Sommerprogramm bis zum 16. August auf Entdeckungsreise und lüfte viele Geheimnisse der Natur!

Wolfsburg

Zwei Sonderausstellungen zu Sinnen und künstlicher Intelligenz warten auf dich:

Mutige legen sich in der Sonderausstellung »WahnSinn« wie ein Fakir auf ein Nagelbett oder verwirren mit Spezialbrillen kräftig ihre Sinne. In der KI-Sonderausstellung kannst du mit der künstlichen Intelligenz musizieren und Schätze finden. Doch was ist KI eigentlich? Finde es an spielerischen Stationen selbst heraus!

Zum Gestalten laden die Holzwerkstatt und das Klimalabor

ein. Im Klimalabor kannst du durch spannende Versuche herausfinden, warum Kohlendioxid so klimaschädlich ist.

Dreimal täglich findet dort eine verrückte CO₂-Show statt. Durch schwebende Seifenblasen im Aquarium und das dampfende Trockeneis kommen Neugierige dem Treibhausgas Kohlendioxid auf die Spur. Überlege zusammen mit uns, wie man seinen Alltag klimafreundlicher gestaltet. In der Holzwerkstatt baust du aus Holz dein eigenes Sommerbootmodell.

Mehr Informationen gibt es auf www.phaeno.de.



Aktuelle Sommeraktion
Schauen Sie auf unsere Webseite.

Hamam Wellness
Braunschweig
für Ihre Gesundheit

Jetzt private Termine selbst online reservieren und verwalten.

www.hamam-wellness.de

Internationales Musikfest Goslar vom 11. August bis 3. September

Das internationale Musikfest »PrimaDonna« ist der Höhepunkt der kulturellen Veranstaltungen in der Harzregion. Im Fokus der 15 Konzerte stehen in diesem Jahr Komponistinnen. An ausgewählten Konzertorten des Harzer Umlandes und in Goslar selbst stellen international renommierte Künstler neben Hits der Kammermusik Werke von Komponistinnen vor.

Goslar

Dem Eröffnungskonzert der Extraklasse mit dem Klarinetten trio um Thorsten Johanns folgen Ausflüge nach Wolfshagen und Vienenburg. Das junge Publikum wird zum Familienkonzert »Peter und der Wolf« in die Kaiserpfalz eingeladen. Erleben Sie »Romanzen« im Konzerthaus Liebfrauen Wernigerode und das Züricher Merel Quartet im Kloster Ilsenburg.

Höhepunkte der letzten Festivalwoche sind das Boulanger-Trio

in Seesen und das weltbekannte Artis-Quartett Wien in der Stephanikirche Goslar. Den Wortwerker Armin Wühle lernen Sie in der Goslarer Neuwerkkirche mit dem künstlerischen Leiter Johannes Krebs und dem Lautenisten Alon Sariel kennen. Mit »Tango!« trifft das Carel Kraayenhof Quartet in der Kaiserpfalz auf The String Soloists, bevor das Festival mit den Pianisten Markus Becker und Lutz Krajenski bei »Klassik meets Jazz« ausklingt.

Alle Informationen gibt es auf www.musikfest-goslar.de. Kar-

ten von 5 bis 40 Euro sind im Ticketshop auf der Website sowie bei allen Reservix-Vorverkaufsstellen erhältlich.

Region

ÖPNV-Angebote für die Ferien

In Niedersachsen sind Sommerferien. Sie lassen sich gut nutzen, um die Region vor der eigenen Haustür mit dem ÖPNV zu erkunden oder besser kennenzulernen. Ob zum Shoppen in die Städte, Freunde besuchen, an die Seen in der Region oder zum Sport in den Harz: Für all diese Aktivitäten hat der Verkehrsverbund Region Braunschweig (VRB) verschiedene Karten im Angebot. Alle jungen Leute bis einschließlich 20 Jahren können bis 16. August mit der U 21-Sommerferienkarte durch die Region fahren. Das Ticket gilt in allen Bussen, Trams und Nahverkehrszügen im Gebiet des Verkehrsverbundes. Das heißt von Hankensbüttel im Norden bis nach Braunlage im Süden und von Helmstedt im Osten bis nach Hohenhameln im Westen. Das Ticket gilt an allen Wochentagen rund um die Uhr. Es kostet einmalig 20,60 Euro. Für Gruppenfahrten eignen sich am besten die Fünf-Personen-Tageskarten. Diese gelten für beliebig viele Fahrten an einem Tag. Ein Ticket kostet innerhalb der Städte Braunschweig, Goslar und Wolfsburg zum Beispiel 16,80 Euro am Tag. Führt die Fahrt durch das gesamte VRB-Gebiet (Preisstufe 4), zahlt jede der fünf Personen 8,32 Euro am Tag. Alle Tickets – und viele weitere – stehen in den drei in der Region verfügbaren Handy-Apps »VRB-Fahrinfo & Tickets«, »Meine BSVG« und »WVG-App« zur Verfügung. Sie können auch in den Vorverkaufs- und Servicestellen der Verkehrsunternehmen, beim Buspersonal und an den Fahrscheinautomaten gekauft werden. Weitere Informationen zu den Fahrscheinen gibt es auf www.vrb-online.de.



Seit 2002
INTERNATIONALES
MUSIKFEST
GOSLAR · HARZ

PRIMADONNA

Internationales Musikfest Goslar – Harz
11. August – 3. September



2023

Termine | Programme | Tickets unter
www.musikfest-goslar.de





Das Artis-Quartett aus Wien

Foto: Nancy Horowitz

ERSTKLASSIG GEWAPPNET FÜR DEN SCHULSTART!

Raus aus dem Kindergarten und ab in die Grundschule – die Einschulung ist ein großes Ereignis, auf das sich die ganze Familie freut.

Für Einladungen und Dank-sagungen sind wir Ihre Druckerei vor Ort.

Sie benötigen Hilfe beim Anlegen der Druckdaten?

Kein Problem.

Wir übernehmen das gerne für Sie.



Freie Studienplätze an der Welfenakademie: studieren – und bezahlt werden!

– Anzeige –

In diesem Jahr werden mehr als 70 junge Menschen ihr Studium an der Welfenakademie in Braunschweig beginnen. Doch diesmal ist einiges anders: Zum ersten Mal werden Studienplätze ausgelobt, für die schon Arbeitsverträge existieren. »Das ist ein tolles Angebot für Kurzsentschlossene«, sagt Geschäftsführer Björn Försterling, »und die Vorteile liegen auf der Hand: Berufseinstieg, fokussiertes Studium, ab dem ersten Tag vergütet.«

Braunschweig

Die Welfenakademie ist eine anerkannte Berufsakademie und bietet zwei Studiengänge an. Die jungen Menschen können hier zwischen Betriebswirtschaftslehre (B.A.) und Wirtschaftsinformatik (B.Sc.) wählen. Die Besonderheit an den dualen Studiengängen ist aber, dass die dual Studierenden in Unternehmen der Region eingebunden sind und dort einen Studienvertrag erhalten. Nicht nur die Studiengebühren werden von den Partnerunternehmen der Welfenakademie bezahlt, sondern es gibt auch ein monatliches Gehalt. »Das ist ein attraktiver Einstieg in das Berufsleben«, so Försterling.

Aktuell suchen noch zehn Partnerunternehmen der Welfenakademie dual Studierende für dieses Jahr. Bis zum 1. Oktober ist ein Start möglich. Die meisten Plätze gibt es für den Studiengang Wirtschaftsinformatik. »Ein absolutes Zukunftsfeld, denn heute kommt kein Unternehmen mehr an Informatik vorbei.« Die angehenden Wirtschaftsinformatiker werden insbesondere in der IT-Sicherheit und im Pro-

jektmanagement fit gemacht. Sie werden künftig die Experten im Unternehmen dafür sein, die digitalen Prozesse den betriebswirtschaftlichen Erfordernissen anzupassen. Sie werden quasi die »Übersetzer« sein zwischen den klassischen Informatikern und den Anwendern. Deshalb spielen in diesem Studiengang auch die Softskills eine wesentliche Rolle.

»Mit unserer klassischen Betriebswirtschaftslehre mit Schwerpunkten wie Steuer und Prüfungswesen oder Handelsmanagement haben die jungen Menschen aber auch hervorragende Einstiegschancen in das Berufsleben und später vielfältige Karrieremöglichkeiten in den Unternehmen«, betont Försterling. Das Studium an der Welfenakademie unterscheidet sich neben den wechselnden Theoriephasen in der Akademie und den Praxisphasen im Unternehmen auch in einem anderen Punkt von einem Studium an einer staatlichen Hochschule: »An der Welfenakademie sitzen in keiner Vorlesung mehr als 40 Studenten – in den einzelnen Fachrichtungen gehen die Lerngruppen auch mal auf acht Studenten zurück. Auf diese

Weise behalten wir jeden Studenten im Blick und unterstützen ihn bei Bedarf individuell.«

Dafür wird aber auch viel verlangt. Das Studium umfasst selbstverständlich auch 180 Creditpoints und sollte in 36 Monaten abgeschlossen sein, denn die Unternehmen bezahlen natürlich nicht fürs Trödeln. Das Studium ist daher gut durchorganisiert, ein Vorteil für alle, die gern feste Strukturen für das Lernen haben möchten – im Anschluss ist die

Fortbeschäftigung im Partnerunternehmen nur noch Formsache.

Übrigens geht die Bewerbungsfrist nach dem Sommerferien schon weiter, dann aber für das Erstsemester 2024: »Nach den Sommerferien startet eine neue Runde für den Studienstart 2024. Also wer erst noch ein Gap-Jahr macht oder erst 2024 Abitur, der sollte ruhig jetzt schon in das Verfahren einsteigen.«

Einfach mal anrufen bei den Welfen unter 0531/21488-0.



Der Geschäftsführer der Welfenakademie Björn Försterling freut sich auf Anrufe
Foto: Regio-Press

Beruf
männ-Schule

Halter
valius-Spreker

Auszubildender (m/w/d)
zum 15.08.2023 gesucht.
- guter Realschulabschluss
- Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- handwerkliche Geschicklichkeit
- kundenfreundliches Auftreten
Bewerbung an orschu-h.a.schulz@web.de
Orthopädie-Schuhtechnik
Andreas Schulz
Leonhardstr. 60, BS
0531-72544

MST
Schule

Firm Comfort
Schulne

Morgenmuffel oder Frühauster,
bei uns gibt's flexible Arbeitszeiten
WIR SUCHEN DICH!
Wir haben noch
Ausbildungsplätze für 2023 frei:
Pflegefachfrau/
Pflegefachmann
Für unseren sunShine Pflegedienst
und sunDay Tagespflege, die
solitäre sunRise Kurzzeitpflege
Bewerbungen bitte an:

Neuer Weg 51b, 38302 Wolfenbüttel
☎ 053 31 - 90 37 76

Genug gechillt?

Studieren und Geld verdienen?

Interesse an Wirtschaftsinformatik?

Oder lieber Betriebswirtschaft?

Die Partnerunternehmen der Welfenakademie suchen zum 01.08.23 oder zum 01.09.23 noch dual Studierende für Wirtschaftsinformatik oder Betriebswirtschaftslehre.

Wir benötigen von dir einen kurzen Lebenslauf, dein Abiturzeugnis, deine Motivation und dein Interesse für einen Studiengang. Per Mail an info@welfenakademie.de oder unter www.welfenakademie.de



WELFENAKADEMIE

Salzdahlumer Straße 160, 38126 Braunschweig
Telefon: 0531 214880, www.welfenakademie.de

STADTSPIEGEL

Wir suchen
Verteiler (m/w/d)
für den Stadtspiegel.

ProExakt GmbH

Digital- & Printmedien

Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt

Michael Heinz

01 70/24321 47

Montag bis Freitag von 9 bis 16 Uhr

**Bezahlung
über
Mindestlohn
möglich!**



Komm in unser Team!
Wir suchen zu sofort
Dachdeckergehilfen/helfer,
Zimmerer (m/w/d),
Führerschein erwünscht!
sowie **höherqualifizierte Auszubildende**
per E-Mail: florian-grabenhorst@t-online.de

F. Grabenhorst GmbH
Dachdeckerei und Zimmerei
Meisterbetrieb seit 1924
Tel.: 053 32/17 59 • www.grabenhorst-dach.de
Hinter der Bahn 6 • 38170 Schöppenstedt

Wir suchen Verstärkung

Fahrer
(m/w/d)
zur Schülerbeförderung
für Helmstedt gesucht.
Nur Führerscheinkl. B
erforderlich.

Minijob
Taxi-Eggstein
Helmstedt-Königslutter GmbH
Tel. 0170 - 870 4324
Geschäftsführer:
Hr. Dimitrios Konstantianos
Hr. Jamie Bohl

Dachdeckermeister
Andreas Drube

Geselle oder Meister gesucht
(m/w/d)
Betriebsübergabe in 5 bis 8 Jahren geplant

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

Mein schöner Garten 2023
Florist (m/w/d) in Teilzeit gesucht.
www.isensee-gartenbau.de



Spar-Luchs Special 2023

Gaumenfreuden, Entertainment, Wellness, Erlebnisse und vieles mehr!

7 Tage Harz-Urlaub im Hasseröder Burghotel in Wernigerode

- **7 Tage / 6 Übernachtungen** inkl. reichhaltigem Frühstücksbuffet
- **6 Mittag- und Abendessen** vom großzügigen Buffet inkl. Eis und aller Getränke zu den jeweiligen Mahlzeiten im Restaurant „Burghof“
- **Wohlfühl- & Erlebnispaket** mit tollen Inklusivleistungen (siehe unten)
- **20% Rabatt** auf Hotel-Wellness-Angebot und **10% Rabatt** auf Hotel-Friseur-Angebot
(nach Voranmeldung und Verfügbarkeit)

- **Wertgutschein** Hotel-Shop

Zusätzlich im Preis enthalten:

- **Eintritt Luftfahrtmuseum Wernigerode**



Ihr Komplettpreis

Gültig für Aufenthalt im Zeitraum bis 27.09.23

je Erw.
im DZ

558,00 €

je Kind
5-15 Jahre

249,00 €

Kinder 5-15J stark ermäßigt. Kinder 0-4J kostenfrei.
Zzgl. Energiekostenpauschale 3,00 €/Erw./Nacht.

Alle Angebotspreise inkl. MwSt. zzgl. Kurtaxe.

Wohlfühl- & Erlebnispaket

Als Gast unseres Hauses lauern Ihnen bei uns keine versteckten Kosten auf. Unser Wohlfühl- & Erlebnispaket ist in allen Angeboten bereits im Preis enthalten.

- **Reichhaltiges Frühstücksbuffet** inkl. aller Getränke am Buffet zur Mahlzeit im Restaurant „Burghof“
- **Tägliche Minibar-Auffüllung** mit alkoholfreien Getränken
- **Großer Flachbild-TV und Zimmer-Safe**
- **WLAN Internetzugang** im gesamten Hotel
- **Top Liegekomfort** auf modernen Boxspringbetten
- **Ebenerdige Duschen** sowie Bad mit großem Fön
- **Begrüßungsdrink** in einer unserer Bars
- **Fitnesscenter** in der 9. Etage mit Panoramablick
- **Parkplätze am Hotel**
- **Kinderspielzimmer im Hotel** für unsere kleinen Prinzessinnen und Ritter unter Aufsicht der Erwachsenen
- **Eintritt zu allen Veranstaltungen des Hotels** wie z. B. Puppentheater, Live Musik, Comedy, u. v. m. (außer bei Sonderveranstaltungen).

Dieses und viele weitere Urlaubsangebote finden Sie unter www.hasseroeder-burghotel.de



Logopädie für Erwachsene & Kinder

Elithera[®]
Gesundheitszentrum
Schöningen

**Sie erkennen ein oder mehrere
Symptomatiken oder haben Fragen?
Melden Sie sich gern bei uns!**



Neurologisch bedingte Sprachstörungen (Aphasie)

Aphasie ist eine erworbene neurologische Sprachstörung aufgrund einer Hirnschädigung (Schlaganfall, Traumen, Tumoren, Thrombosen). Es kann zu Beeinträchtigungen des Sprechens, des Verstehens, des Lesens und des Schreibens in unterschiedlicher Ausprägung kommen.

Schluckstörung (Dysphagie)

Bezeichnet die Störung des Schluckaktes während des Trinkens, des Speichelschluckens und der Nahrungsaufnahme. Eine Dysphagie kann einerseits durch neurologische Schädigungen entstehen, andererseits auch durch Tumorerkrankungen im Mund- und Halsbereich oder durch Kehlkopfschäden (z. B. Stimm- lippenlähmung).

Neurologisch bedingte Sprechstörung (Dysarthrie)

Entstehen durch Erkrankungen des zentralen Nervensystems. Je nach Grad und Ausprägung der Schädigung des Gehirns, können sehr unterschiedliche Symptome auftreten, z. B. undeutliche Artikulation, Sprechrhythmus.

Störung der Bewegungsplanung (Sprechapraxie)

Wenn die Ausführung willkürlicher, zielgerichteter und geordneter Bewegungen bei intakter motorischer Funktion gestört ist. Kennzeichnend für dieses Störungsbild sind die Suchbewegungen, die Betroffene unternehmen, um bestimmte Laute bilden zu können.

Funktionelle und organische Stimmstörungen (Dysphonie)

Charakteristisch ist hierbei eine eingeschränkte Leistungsfähigkeit der Stimme und die daraus resultierende vorübergehende oder anhaltende Veränderung des Stimmklangs. Die Stimme kann heiser, belegt, rau, knarrend oder verhaucht klingen.

Stottern/Poltern

Stottern äußert sich am auffälligsten in deutlich wahrnehmbaren Unterbrechungen und/oder Verzögerungen des Redeflusses. Die Ausprägung der Störung ist individuell und kann sich durch Wiederholungen oder Dehnungen von Lauten, Silben oder Wörtern oder in der Blockierung des Redeflusses zeigen. Auch körperliche Mitbewegungen, Vermeidungsverhalten, Sprechangst oder das Einschieben von Füllwörtern sind symptomatisch.

Poltern ist gekennzeichnet durch sehr schnelles Sprechtempo. Infolgedessen kann es zu Satzabbrüchen, Umformulierungen, Redefloskeln oder zum Verschlucken sowie Auslassen einzelner Silben kommen.

**Stellen Sie sich gern bei Ihrem Hausarzt, Neurologen oder
HNO-Arzt vor und teilen Sie ihm Ihre Beobachtungen mit.**

Zu den behandelnden Bereichen zählen:

- Neurologisch bedingte Sprachstörungen (Aphasie)
- Neurologisch bedingte Sprechstörungen (Dysarthrie)
- Störung der Bewegungsplanung (Sprechapraxie)
- Schluckstörungen (Dysphagie)
- Funktionelle und organische Stimmstörungen (Dysphonie)
- Redeflussstörungen (Stottern/Poltern)

**Termine
AB SOFORT
verfügbar!**

Termine unter

Elithera Gesundheitszentrum Schöningen
Maja Bache
Burgplatz 3, 38364 Schöningen
Tel.: 053 52/38 71, Fax: 053 52/90 04 59, E-Mail: info@elithera-schoeningen.de

**Sie können bei Ihrem Kind ein oder mehrere
Symptomatiken erkennen oder haben Fragen?
Melden Sie sich gern bei uns!**

Aussprachestörungen (Dyslalie)

Einzelne Laute oder Lautverbindungen werden nicht korrekt ausgesprochen. Dazu gehören Lautersetzungen, wie z. B. aus „Kind“ wird „Tind“, oder auch ein Sigamtismus/Lispeln, wenn der „S“-Laut nicht korrekt mit der Zunge gebildet wird und bspw. unscharf klingt.

Grammatikstörung (Dysgrammatismus)

Der Erwerb der grammatischen Regeln ist fehlerhaft, z. B. Auffälligkeiten im Satzbau, wie z. B. eine fehlerhafte Verbbeugung oder Verbstellung im Satz.

Muskelfunktionsstörung im Gesichts-Mundbereich (Orofaziale Dysfunktion)

Durch eine geschwächte Zungen- und Lippenmuskulatur kann es zu Aussprache- sowie Schluckstörungen oder auch Zahnfehlstellungen kommen.

Auditive Wahrnehmungs- und Verarbeitungsstörung

Störungen von Verarbeitung akustischer Reize bei intaktem peripherem Hörvermögen. Betroffen sind die Aufmerksamkeit, Speicherung und Geräuschklassifikation.

Stottern/Poltern (Redeflussstörung)

Es treten Wiederholungen und/oder Dehnungen von Lauten, Silben oder Wörtern auf. Das Sprechtempo sowie die Atmung und die Wahrnehmung können zudem auffällig sein und eine Sprechanstrengung sowie Unverständlichkeit fördern.

Mehrsprachigkeit (Bilingualität)

Logopädisch relevant, wenn beide Sprachen (Muttersprache + Zweitsprache) nicht altersgerecht entwickelt sind oder wenn keine Verbesserungen in der Nicht-Muttersprache auftreten, obwohl das Kind seit 12 bis 18 Monaten regelmäßigen Kontakt zur neuen Sprache hat (z. B. regelmäßiger Kindergartenbesuch) oder bei eingeschränkter phonologischer Bewusstheit, wie z. B. An- und Auslaute können nicht erkannt werden.

Näseln (Rhinophonie)

Veränderung des Stimmklangs durch eine zu geringe oder übermäßige Nutzung des oberen Nasenrachenraums. Ursachen können sein: funktionelle Störungen wie z. B. ein geschwächtes Gaumensegel oder eine Lippen-Kiefer-Gaumensegel-Spalte.

Kindliche Stimmstörungen (Dysphonie)

Zum Beispiel auf Grund von „Schreiknötchen“

**Stellen Sie sich gern mit Ihrem Kind bei
Ihrem Kinderarzt oder HNO-Arzt vor
und teilen Sie ihm Ihre Beobachtungen mit.**

Unsere Logopädin

Mein Name ist Magdalena Winkler. Ich bin seit 2014 Logopädin und arbeite im Elithera Gesundheitszentrum in Schöningen. Ich biete altersgerechte sowie störungsspezifische logopädische Therapien an – individuell angepasst an den Allgemeinzustand/ die Tagesform und Ihre mitgebrachten Voraussetzungen/Erkrankungen/Störungen.

Als Logopädin befasse ich mich mit der Beratung, der Diagnostik und der Therapie der **Sprache**, des **Sprechens**, des **Hörens**, der **Stimme** und des **Schluckens**.



**BESSER IN
BEWEGUNG**